

# Ніва

ISSN 0546—1960  
ІНДЭКС 36671

**БЕЛАРУСКІ  
ГРАМАДСКА-  
КУЛЬТУРНЫ  
ТЫДНЁВІК**

№ 47 (1645)

ГОД XXXI

БЕЛАСТОК 22 ЛІСТАПАДА 1987 г.

ЦАНА 12 зл.

## 70 МЫ З БЕЛАСТОЧЧЫНЫ

ЧЫРВОНЫ КУЛЯМЕТЧЫК

Міхал Грыгарчук нарадзіўся 15 чэрвеня 1900 года ў рабочай сям'і ў вёсцы Кавалёўцы, што ў Заблудаўскай гміне. У бежанстве спачатку трапіў у Пскоў і там стаў на работу на фабрыцы, а потым пераехаў у Маскву і працаваў на фабрыцы гіраў.

3 ліпеня 1917 г. быў спачувальным Расійскай сацыял-дэмакратычнай рабочай партыі (бальшавікоў), а з 1 лютага 1918 г. — яе членам. Са жніўня 1917 г. быў сувязным паміж маскоўскімі партыйнымі арганізацыямі. Прымаў актыўны ўдзел ва ўзброеным паўстанні ў Маскве і быў паранены ў вулічных баях. Залічыўшы раны, стаў кулямётчыкам ў Вяземскім добраахвотным стралковым палку Чырвонай Гвардыі, слу-



жыў у ім з 3 чэрвеня 1918 г. да 8 жніўня 1920 г. Удзельнічаў, між іншым, у баях пад Вязьмай, Архангельскам, Петраградам, на Заходнім фронце. Двойчы быў паранены.

Вярнуўшыся ў родную вёску, крыху гаспадарыў і адначасна працаваў рабочым на Беластоцкай радыётэхнічнай фабрыцы, потым у гадах 1921-1939 быў таксістам у Беластоку. З 1933 г. належаў да Камуністычнай партыі Заходняй Беларусі. За прыналежнасць да яе і актыўную дзейнасць арыштаваны ў 1936 г. і засуджаны на год турмы. Пасля вайны ў гадах 1945-1948 быў членам Польскай сацыялістычнай партыі, а з 1948 г. ён — член Польскай аб'яднанай рабочай партыі.

Пастановай Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР Міхал Грыгарчук адзначаны Ордэнам Чырвонай Зоркі.

Б. Нікіцюк



Вучні з бельскай „тройкі“ на фоне Замкавай гары ў Мельніку.

## Зрэпарыёрскіх ЗАПІСАК

Першы раз у жыцці давялося мне быць гідом, значыць, правадніком краязнаўчай экскурсіі. Ад імя сваіх вучняў запарыў мяне ў гіды настаўнік геаграфіі ў падставовай школе № 3 у Бельску-Падляшскім, мгр Юрка Баена. Пісаў ён у лісце, што ў гэтай школе актыўна дзейнічае гурток Польскага турыстычна-краязнаўчага таварыства, якім ён якраз і апыкуецца. Дзеці шмат ужо вандравалі па далёкіх кутках краіны, наведвалі, між іншым, Свентакшыскія горы, цяпер рашылі пазнаёміцца з надбужным раёнам Беластоцчыны, дзе заўжды на працягу цэлай нашай гісторыі дзейлаў штосьці пікавае, найчасцей трагічнае, дзе сутыкаліся і ўзаемна крыжваліся дзве вялікія еўрапейскія культуры: заходняя, падпарадкаваная лацінскаму духу, і ўсходняя, заснаваная на візантыйскіх традыцыях.

## ХРОНІКА

Кастрычнік 1987 г.

□ 7 — Секцыя асветы ГП БГКТ зацвердзіла правілы конкурсу для школьнай моладзі. У бягучым навучальным годзе БГКТ супольна з Кураторыяй асветы і выхавання будзе праводзіць дэкламатарскі конкурс пад лозунгам „30 год літаб'яднання „Белавежа“, а таксама агляд дзі-

— Вы, як аўтар аповесці „Буг у агні“, — пераконваў мяне Юрка Баена, — безумоўна найлепш патрапіце расказаць вучням аб патрыятычных традыцыях гэтага рэгіёна нашай радзімы.

Мяне і не трэба было пераконваць. Вучням бельскай „тройкі“ адмовіць у дапамозе я б ніколі і не змог. Гэта ж адзіная ў Польшчы гарадская школа, дзе ўсе дзеці, без аніякіх выключэнняў, вучацца беларускай мове!

## ПАВУЧАЛЬНАЯ ЭКСКУРСІЯ

Дарэчы, настаўнік Ю. Баена і ад мяне патрабаваў, каб я з дзецьмі гаварыў выключна па-беларуску, што тым болей заахвоціла мяне да ўдзелу ў гэтай экскурсіі.

\*

Дамовіліся мы на сустрэчу ў Бельску 17 кастрычніка а 7-й гадзіне раніцы. Першы аўтобус, якім я спадзяваўся дабрацца ў

Бельск на дамоўлены час, толькі шмыгнуў дымам і, паказаўшы сіні хвост, паймаўся без затрымкі, быццам бы, аж у Люблін. Другі, што цераз Бельск адпраўляўся ў Белавежу, спыніўся на прыпынку, але шафёр катэгарычна заявіў, што бліжэй, чымсьці ў Белавежу, нікога браць не будзе, бо і так аўтобус перапоўнены пасажырамі. Шафёр не хлусіў. Сапраўды, я ледзь увапхнуўся ў гэты натоўп, не зважаючы на яго пратэсты, каб толькі не падвесці бельскіх дзяцей, якім я абяцаў, што абавязкова прыеду.

Спіснуты, як селядзец у бочцы, разам з іншымі пасажырамі я рытмічна паддаваўся падскокам заезджанага аўтамабіля на дарожных калдобінах. І раптам, калі мы выбраліся ўжо за гарадскія межы, чую ў гэтай цеснаце знаёмую беларускую песню ў выкананні вядомага эстраднага ансамбля „Дубіны“. „Ці гэта мне сніцца? — падумаў я. — Ці аўтар беларускіх радыёперадач

(Працяг на стар. 2)

цячых тэатральных калектываў і конкурсу „Беларуская песня'88“.

— Адбылося пасяджэнне Праўлення аддзела БГКТ у Гайнаўцы, на якім разглядаліся справы пабудовы Беларускага музея і падрыхтоўкі да справядачна-выбарных сходаў у гуртках.

□ 13 — Аўтар „Пожні“, Васіль Петручук, сустрэўся з вучнямі чацвертых класаў агульнаадукацыйнага ліцэя імя Б. Тарашкевіча ў Бельску-Падляшскім.

□ 15 — Праўленне гуртка сеньёраў у Беластоку абмеркавала план дзейнасці да канца года. Вырашана арганізаваць „Дзень сеньёра“ 14 лістапада г.г.

□ 18 — У Гайнаўцы адбылася раённая нарада актыву праўленняў аддзелаў БГКТ. Асноўнай тэмай была праблема шчырайшага ўключэння грамадства ў здзяйсненне ідэі пабудовы Беларускага музея, а таксама падрыхтоўка да справядачна-выбарнай кампаніі ў БГКТ. (л)



## НА МЯЖЫ

Усе ведаем, як многа сёння ў нашых вёсках пенсіянераў. Хочам ці не хочам, але мусім прызнаць, што вырашэнне гэтай справы прыносіць гонар нашай дзяржаве, якая нягледзячы на шматлікія цяжкасці, вырашыла гэту справу так, як не была яна на нашай зямлі вырашана ніколі ў гісторыі. Але, вядома, людзі — як людзі. Ёсць такія, што з удзячнасцю адносяцца да кожнай дробязі, зробленай у іх карысць, а ёсць і такія, якім можам даць палову скаргаў усяго свету, а яны і так будуць крывіцца, наракаць і гаварыць, што ім належыцца намнога болей. І вось у такім аспекце прагну глянуць на два выказванні жанчын, якія ўжо некалькі гадоў на пенсіі. З жанчынамі гэтымі сутыкнуўся я ў адной з вёсак на тэрыторыі гміны Нараўка. Удалося мне не толькі паразмаўляць з гэтымі жанчынамі, але і пабываць у іх — як жа розных — хатах.



### ПАСПАДЗЯВАЎСЯ ДЗЕД НА МЕД...

У сорак другой „Ніве“ змешчаны артыкул Грышы Мароза пад загалоўкам „У прыродзе нічога не прападае“, у якім, м. ін., прапракае ён кіраўніцтва Беларускага таварыства ў абыякавасці да сваіх гурткоў у вёсках ды мястэчках. Намеснік старшыні ГП Кастусь Майсёна, маўляў, абяцае залатыя горы...

На мой розум, гурток павінен жыць сваімі сіламі, а не чужымі, суседнімі, ці ласкаю Галоўнага праўлення. Як пасцелешся, так

(Працяг са стар. 1)

## ПАВУЧАЛЬНАЯ ЭКСКУРСІЯ

па Беластоцкім радыё зноў уключыў у сваю праграму песні гэтага ансамбля? Але ж гэта рана, а не вечар, калі па суботах трансляцыя наша радыё-перадача!

Гляджу на суседзяў у аўтобусе. Некаторыя прыслуховваюцца да песні, іншыя прабуюць паціху ўтвараць салісты Марыёлі Прыходскай, а яшчэ ў іншых — паяўляецца ў вачах агеньчык злосці.

Аказваецца, што гэты бясплатны канцэрт для сваіх пасажыраў штодзень наладжвае шафёр Міраслаў Козак з Бельскага аддзялення ПКС. Родам ён з адной з падбэльскіх вёсак, па адукацыі тэхнік-аграном, выпускнік Бельскай сельскагаспадарчай школы, нядаўні салдат. Не знайшоўшы працы па сваёй спецыяльнасці, ён сеў за руль аўтобуса, чаму навучыўся ў войску.

— Цяжкая і няўдзячная гэта праца, — кажа ён. — Дык хаця

Вось выказванні пенсіянеркі, якую можам азначыць літарай К.

„Пытаецца, як мне жывецца? Каб Бог сцярог такога жыцця. Дастаю, ну, дастаю дзесяць тысяч і на колькі іх мне хваціць? Дай Божа, каб хваціло на два тыдні, а часам і ўсяго толькі на тыдзень хваціць. Чом не хватае? А колькі ж сёння ўсё каштуе? З кожным днём даражэе. Вам

## АБ ДВУХ ПЕНСІЯНЕРКАХ

тут будуць плесці, што я выпіваю разам з сынамі. Лганство гэта. А нават калі вып'ем часом, то чы ж гэта грэх. Хто сёння не вып'е? Чы то я мало для панства працавала? Усё жыццё працавала, от што! Няхай цяпер жонд падумае, як такім, як я, памагаць, бо як дагэтуль, то вон штось ні толькі аб гэтым думае.

і выпішэся — кажа народная мудрасць. Слацца трэба самому, і спаць за цябе ніхто іншы не будзе.

Я пытаюся ў Мароза: як ваш гурток гэта паслаўся, што так дзіўна яму, летаргічна, спалася? Ці спадзяваліся вы на пуд, які ўпадзе вам з неба пад Старым Беразовам? І ўсіх ашчаслівіць? Вы ж не малыя дзеці, вы ж дарослыя, і давайце думаць па-даросламу, а не чакаць Дзеда Мароза з мяшком падарункаў. А то падобнае на тое, што гурткі БГКТ арганізуюць дзеля дабрадзейнай раздачы нейкіх пачак або імпрэзаў... Гурток БГКТ — гэта толькі шані для дзейнасці, але калі гэтай дзейнасці няма, то сябра Майсёна за вас тут не будзе прыязджаць і дзейнічаць, зразумейце!

песняй роднай весялю я сваю душу.

Сіплы голас Марыёлі Прыходскай, акрыплы ад дрэннага запісу і не найлепшай якасці магнітафончыка, надалей апавядаў аб незвычайнай долі нейкай жанчыны: „Дэ ж ты мяне пахаваш, мілы мой, міленькі?“

— А як пасажыры адносяцца да гэтых вашых „канцэртаў“? — пацікавіўся я.

— Хто не хоча, хай не слухае! — сцвярджае шафёр. — Аднак тут, на дарогах усходняй і паўднёвай Беластоцчыны, пераважная большасць пасажыраў — гэта нашыя людзі, чыстакроўныя беларусы. Яны ахвотна слухаюць гэтыя песні.

І падумалася мне: можа ўсур'ёз разважыць вопыт Міраслава Козака і на трасе ПКС, перасякаючых паўднёва-ўсходнюю Беластоцчыну, абсталяваць у аўтобусах магнітафонныя рэпрадуктары з парадкавымі запісамі беларускіх эстрадных і фальклорных песняў. Людзі за гэта напэўна падзякавалі б.

\*

У Бельску, апрача дзяцей, чакалі мяне двое маладых настаўнікаў: Юрка Баена, пра якога я ўжо гаварыў, і яго сяброўка па прафесіі, Марыся Базылюк. Дабаўлю тут, што Ю. Баена вядомы таксама як таленавіты беларускі паэт. Марыся Базылюк — нядаўняя выпускніца Кафедры беларускай філалогіі Варшаў-

Дарабляці кажэце, пліскі збіраць або ягады? Ніхай іх немач возьме. Назбіралася я за свае жыццё. Даволі гэтага збірання, ніхай той збірае, хто хочэ багацець. Я ні хачу багацеці. Я хачу толькі нармальна жыць. Ніхай мне цяпер жонд дае, бо я ему ўсё жыццё давала“.

А вось выказванне другой пенсіянеркі з тае ж самае вёскі, яе абазначым літарай М.

„Як жывецца? Ніколі так ні жылося, як жывецца цяпер. Я ўжэ ні гавару пра тое жыццё, каторэ было парэд вайною, або ў час вайны, але навет лет трыццаць таму. А цяпер! То ж мы ўсё цяпер паны. То ж гэты рэнты нам Герэк даў, а цяпер Ярузэльскі яшчэ пабольшыў. Дай Бог ім здароўе. Я за іх часом ма-

Старое Беразова — гэта легенда Грамады. А я памятаю сваю дзейнасць у даваеннай Грамадзе і магу сказаць пра тыя далёкія часы. Быў я ў адным з гурткоў Грамады, дзейнічаў у ім, і на аніякага інструктара мы не спадзяваліся, самі ўсёныя рабілі, бо існаванне гуртка Грамады давала нам легальную магчымасць дзейнічаць. Самі праводзілі гурткі, даклады, ладзілі канцэрты, экскурсіі, дыскусіі. Самі, усё самі, на Тарашкевіча не азіраліся, каб прыехаў да нас і нешта зрабіў цікавае... Так было, і так павінна быць. Іначай не бывае ў грамадскай дзейнасці. Або ў Старым Беразове ёсць людзі, якія могуць нешта арганізаваць для вёскі, або няма такіх людзей. Калі няма, значыць: няма. І няма чаго шукаць тут вінава-

люса, хай ваны жывут як найдаўжэй. Ну, а чы той Герэк, каторого так лаялі, жывэ яшчэ? Жывэ, ну і хай жывэ. Колькі ж вон такім, як я, добрага зрабіў. Ніколі яшчэ не было такога добрага жонду, як цяпер. Толькі адна бяда: вельмі ён людзей распустіў, а найбольш маладых. Працаваць ніяк не хочут. Божа, Божа, а чы ж мы, эмерыткі, ні можэм сабе зарабіць? Хоць дзесяць тысяч мне хватае, але я ні сіджу. Гэтаго лета зарабіла на плісках больш як семдзесят тысяч. Хто гэта бачыў, каб за кілё бэток плаціло панство пацьсот злотых? А так плаціло! Калісь, бывало, перад вайною, то ў жанковым лесе ні можна было навет аднае ягадкі ўзяць. То ж гаёвыя і леснічыя карзінкі ламалі, штрафавалі, на пастарункі валачылі, а цяпер можэце паўлесу вынесці. Пойдзеш у лес, бачыш: сонечко зыходзіт. Маладосць прыпомніш, назбіраеш бэток, прынясеш, прадасі і ўжэ ў кішэні дзве, а то і тры тысячы. То ж за адно лета за гэты бэтки, то

(Працяг на стар. 11)

тых, чаму Старое Беразова тае соннае і безактыўнае. Само сабе яно вінаватае.

Кастусь Сідаровіч

### АГЛЕДЗЕЎСЯ ГАЎРЫЛА!..

Мікалай Панфілюк у „Ніве“ ад чацвертага кастрычніка г.г. шкадуецца, што не камплектаваў наш часопіс ад самога пачатку выдавання яго. Толькі свае артыкулы вырэзваў ён з „Нівы“, а рэшту газеты выкідаў як непатрабную. Ну што ж, Панфілюк, цяпер ужо позна, не дасі рады сабраць старыя нумары „Нівы“. Пішы: прапала! Але я, нават, аж здзіўіўся, што Мікалай Панфілюк быў такім не-

(Працяг на стар. 4)

скага універсітэта, раней вучыла дзяцей беларускай мове ў Кленіках, а ў гэтым школьным годзе дырэктар Васіль Ляшчынскі прыгарнуў яе ў сваю школу. Марыся і Юрка — выпускнікі Бельскага беларускага ліцэя. Абое яны дасканалыя валодаюць літаратурнай беларускай мовай, але ў гутарцы між сабою чамусьці карыстаюцца мясцовай падбэльскай гаворкай. Або ж намагаюцца гэтакім чынам паказаць, як яны глыбока зрасліся з карэннямі сваёй нацыі, як цэняць высокую гэтую „простую“, сялянскую мову, якой пагарджаюць нават самі гэтыя ж сяляне?

Гавару ім, з чым я сустраўся ў аўтобусе на трасе з Беластока ў Бельск.

— А чаму ж дзівавацца? — кажа пані Марыся, — у бельскіх „эмпэках“ вы кожны дзень пачуеце беларускія песні ў выкананні „Дубіноў“!

Вось і практычнае ажыццяўленне нясмелай ідэі!

\*

Бельскай „тройцы“ шэфствуе меліярацыйнае прадпрыемства. Яно і дало вучням у карыстанне свой аўтобус для перавозу рабочых. Больш за сорак дзяўчынак і хлопчыкаў змясцілася ў гэтым аўтобусе. Гэта вучні V, VI і VII класаў.

Вяду дзяцей цераз Кляшчэлі, Мілейчыцы, Такары, Адамова ў Мельнік. А адтуль цераз

Машчону-Каралеўскую і Слехі-Анапольскія ў Драгічын. На паваротнай дарозе наведваем Святую Гару ў Грабарцы ды перасякаем Сяміцчы. Гэтага турыстычнага маршрута няма на ніводнай афіцыйнай карце. А шкада. Бо маршрут вельмі ж павучальны, асабліва для нас, беларусаў. Кожны яго прыпынак багаты сівай мінуўшчынай і крывавымі слядамі апошняй вайны ды доказами стойкасці нашай нацыі. Драгічын, Мельнік, Кляшчэлі, а таксама і Бельск — гэта ж гарады, заснаваныя „рускімі“ або літоўскімі (чытай: беларускімі) уладарамі гэтай зямлі. Гэта нашы продкі. Пад Мілейчыцамі на супольных могілках спачываюць савецкія салдаты. На іх магілах — помнікі нашай удзячнасці за вызваленне. Па-суседку з Замакавай гарою ў Драгічыне стаіць прыгожая царква. Тры гады таму назад адзначалася тут 900 гадоў праваслаўя на гэтай зямлі. Разам са Святой Гарой у Грабарцы — гэта ж нааўныя доказы нашай сувязі з культурай і абыхадам папярэдніх пакаленняў, якія на працягу пэлага тысяччагоддзя жылі на гэтай зямлі.

Сапраўды, павучальная гэта экскурсія. І не толькі для вучняў бельскай „тройкі“. Вярнуліся мы дамоў стомленыя, але задаволеныя.

Віктар Рудчык  
Фота аўтара



# ПРЫСУТНАСЦЬ

## І З'ЕЗД БЕЛАРУСКІХ СТУДЭНТАЎ

У адной з пастаноў з'езда гаварылася аб наладжанні сувязей з аднагодкамі з Савецкай Беларусі. Дзеля ажыццяўлення гэтай пастановы з'езд вызначыў адпаведны камітэт і даў яму патрэбныя паўнамоцтвы. Камітэт гэты афіцыйна зарэгістраваны і дзейнічае пры Варшаўскім адзеле Беларускага грамадска-культурнага таварыства. Ніжэй змяшчаем ліст ад імя камітэта, накіраваны гарадскому і абласному камітэту ЛКСМБ і адзелу культуры гарадскога выканаўчага камітэта ў Гродне.

Гродзенскаму абласному камітэту ЛКСМБ,  
Гарадскому камітэту ЛКСМБ,  
адзелу культуры Гарадскога  
выканаўчага камітэта ў Гродне

Студэнцкі гурток Варшаўскага аддзела БГКТ звяртаецца да Вас, дарагія таварышы, з просьбай устанавіць сяброўскія адносіны паміж нашымі арганізацыямі. Мы вельмі цікавімся дасягненнямі БССР, беларускай культуры, у тым ліку фальклору і літаратуры. На жаль, не маем ніякіх магчымасцей бліжэй пазнаёміцца з сучаснай Беларуссю. Асабліва цікавіць нас жыццё моладзі, студэнтаў, іх справы і імкненні.

З беларускіх газет мы ведаем, што ў Гродне існуе і дзейнічае Маладзёжны цэнтр. Паміж сумеснымі Беласточчынай і Гродзеншчынай у апошні час развіваецца прыгранічны абмен і шматбаковае супрацоўніцтва. Таксама і мы хочам устанавіць сувязь з Маладзёжным цэнтрам.

Мы з ахвотай прынялі б удзел у Вашых мерапрыемствах і маглі б пазнаёміць Вас з нашым жыццём, Беласточчынай, яе мастацтвам. Хапелі б таксама пазнаёміцца з прыродай і гістарычнымі помнікамі Гродзеншчыны. Спадзяёмся, што адначасова можна будзе абмеркаваць магчымасці далейшага супрацоўніцтва, у тым ліку Вашага візіту ў нас.

З сяброўскімі прывітаннямі —

Члены Камітэта.



На з'ездзе беларускіх студэнтаў.

## СУСТРЭЧА НА ПРАЧЫСТУЮ

Сёлета 21 верасня беларускія студэнты, моладзь сустрэліся ў Бельску-Падляшскім. Сустрэчы ў гэты дзень сталіся ўжо традыцыйнай. Два гады таму назад Славік Міткоўскі запрапанаваў удзельнікам рэйду „Бацькаўшчына-2“ спаткацца на Прачыстую ў Бельску. Ідэю студэнты падтрымалі. Заўсёды пасля багаслужбы ў Прачысцэнскай царкве спатыкаліся мы ў кагосьці з бяльчан. Два разы гаспадаром гасціны быў Славік, а сёлета — наша маладая сяброўка Альжбета Ваўранюк, студэнтка факультэта польскай філалогіі ў Беластоку. Пры святочнай нагодзе таксама шмат увагі адводзіцца нашым студэнцкім справам, падсумаванню мінулай дзейнасці ды планам на бліжэйшую будучыню (рэйды, атрасіны, сустрэчы і „Сустрэчы“ ды інш.). У гэтым годзе гаварылася пра сувязі з аднагодкамі з Савецкай Беларусі. І тут зноў была ўзнята справа наладжвання кантактаў (прыватныя ўжо існуюць).

Таксама традыцыйна гэтых спатканняў ёсць тое, што апрача моладзі бываюць на іх некаторыя старэйшыя сябры. Два гады таму назад ганаровым госцем быў інж. Юрка Латышонак з Беластока, гэтым разам — др Юрка Туронак з Варшавы. Шаноўны госць расказаў прысутным пра сваю працу, навуковыя даследаванні, шмат успамінаў. Як вядома, др Туронак займаецца навішай гісторыяй Беларусі. У снежні 1986 года абараніў ён доктарскую дысертацыю на тэму нямецкай акупацыйнай палітыкі ў Беларусі падчас вайны. Зараз займаецца асобай Вацлава Іваноўскага.

Сустрэча прайшла ў вясёлай, прыемнай атмасферы. Размовамі і песнямі не было канца. Бо і сапраўды, шмат каму з нас гэта была першая пасля вакацыйнага рэйду „Беласточчына-4“ сустрэча ў такім гуртку знаёмых.

Астатняць толькі падзякаваць за перапоўненую сардэчнасцю гасціну нашай маладой сяброўцы Элі і яе бацькам. Ад усіх нас шчырае ім беларускае дзякуй.

Прысутны

## І ТАК ДАЛЕЙ

Распачаўся чарговы навучальны год, а мы яшчэ не прывіталі ўсіх студэнтаў з такой важнай нагоды. Лепш зрабіць гэта цяпер (хаця са спазненнем), чым быць ўвогуле гэтага не зрабіць. Вітаем, значыць, студэнтаў, якія вучобу пачынаюць, таксама і тых, якім ад навукі ўжо зубы выпадаюць.

Пачатак навучальнага года заўсёды ўводзіць нейкі элемент

## студэнцкая старонка

няпэўнасці ў нашых паводзінах. На пачатку хаця крыху трэба адыйсці ад рэжыму дня з канікул. Эх, як цяжка забыць, калі можна было ляжаць цэлымі днямі і толькі дзесьці на вечар падацца да знаёмага на гэтак званую „інтэлектуальную“ размову. А ў суботу то нават здаралася паехаць на вясковую забаву, дзе пры „Галях“ і „Шумячых бярозах“, можна спазнаць не адну цікавую прыгоду (зразумела, не толькі эратычную). А цяпер? Крыў пане Божа! Хадзіць трэба на заняткі, а калі ў 8 гадзін раніцы, то як гавораць нашыя сябры палякі — „rgeschlapan“. А потым, калі скажучь пайсці ў чытальню, то ўжо і жыццё не хочацца.

Добра, што здараюцца хаця два разы ў тыдні нейкія імкненні. Можна крыху адпачыць ад гэтай бегатні ды вучобы (кніжкі галаву сушаць, як кажучь старэйшыя, а старэйшых трэба слухаць).

Пасля хвіліны адпачынку зноў табе не даюць жыць. Прыходзіць нейкія падазроныя тыпы і гавораць аб нейкіх сходах беларускіх студэнтаў, рэйдах, курсах, чытанні „Нівы“, „Сустрэчаў“. А што ж гэта: „ці мае ногі хтосьці выйграў, што мушу і туды хадзіць (хопіць, што тэпаю ў школу), чытанні маю досыць, не чытаю польскіх газет (выключэнне: Kurier Podlaski і Express Wieszorny), а тут трэба чытаць яшчэ і беларускія! Гавораць, быццам я абыякавы. А хто, як не я, ходзіць на ўсе атрасіны, запусты, шчодрыя вечары? Хто пасля некалькіх чарак найграмчэй спявае „Распрагайце, хлопцы, коні“?

Добра, што хоць навучальны год такі кароткі, ды яшчэ існуюць зімовыя канікулы, святы. І так за гэтай навукай час хутка ляціць, не азірнешся — а ўжо канец вучобы. Так што, сябры-студэнты, у новым навучальным годзе традыцыйнае Вам прывітанне: ад бяздзейнасці да бяздзейнасці.

Яўген Вапа

## ДАРАГІЯ ЧЫТАЧЫ!

Паклонікі і сімпатыкі „Прысутнасці“!

Вельмі нам прыемна паведаміць, а думаем, што і Вам даведана пра адкрыццё прэсавага бюро „Прысутнасці“. Будзе яно працаваць у кожную апошнюю пятніцу месяца. Першы раз, з увагі на каталіцкія Каляды, спаткаемся 18 снежня гэтага года. На спатканнях будзе можна пазнаёміцца з працай нашай рэдакцыі, з пасобнымі яе членамі, іх радасцямі і клопатамі, даведацца пра планаваныя студэнцкія мерапрыемствы. Дыжурныя рэдактары ахвотна служыць парадамі, а па меры магчымасцяў — дапамогай.

Заходзьце ўсе ў рэдакцыю „Нівы“, вул. Вясёлюскага 1, званіце на нумар 23241, унутраны 269, прасіце „Прысутнасць“.

Шчыра запрашаем. Чакаем!

Рэдакцыя „Прысутнасці“

## САКРАТ ЯНОВІЧ У ВАРШАВЕ

12.X.1987 г. у Варшаве, у доме культуры „За Жалезнай Брамай“, выступіў з дакладам Сакрат Яновіч. Запрасілі яго маладыя людзі, у большасці студэнты Варшаўскага ўніверсітэта, якія ўтварылі ў мінулым годзе дыскусійны клуб „Памосць“.

Мэта дзейнасці клуба — азнаямленне палякаў з гісторыяй Украіны, Беларусі, Літвы, з культурай усходніх суседзяў Польшчы. За апошні год была прадстаўлена серыя дакладаў, прысвечаных украінскай тэматыцы. Беларускую пачаў у маі гэтага года Юры Туронак. Гаварыў ён пра другую сусветную вайну на Беларусі.

На час канікул клуб „Памосць“ зрабіў перапынак у працы.

Ужо раней быў запланаваны прыезд С. Яновіча, кніжка якога „Беларусь, Беларусь...“ выклікала фурор у польскага чытача і была прадметам гарадскіх дыскусій не толькі паміж прыватнымі асобамі, але і на ўніверсітэцкіх занятках. Паколькі большасць прысутных на сустрэчы чытала гэтую кніжку, Яновіч не паўтараў выказаных на яе старонках думак, толькі пашырыў іх і падзяліўся са слухачамі новымі, якія з'явіліся ў яго за апошнія дзесяць гадоў, бо столькі больш-менш часу прайшло ад напісання „Беларусі, Беларусь...“

Тэмай выступлення С. Яновіча было „Фармаванне нацыянальнай свядомасці беларусаў“. Дакладчык коратка расказаў пра гістарычную абумоўленасць беларускага адраджэння. Растлумачыў, чаму ў беларускім нацыянальным руху да 1905 г. былі амаль выключна католікі. Як кожны такі зрух, так і наш, хоць наймалодшы і найслабейшы з усіх еўрапейскіх нацыянальных рухаў, з'яўляецца быў інтэлігентным, а ранейшыя часы на нашым грунце акуртава акаталічылі тых слаі грамадства, з якіх у канцы XIX стагоддзя ўзнікала інтэлігенцыя. Цяпер жа стваральнікамі і прадстаўнікамі беларускай культуры сталі людзі плебейскага, значыць, праваслаўнага паходжання (калі не ўсе, дык значная іх колькасць). Яновіч не абмежваўся вузкай тэмай, многа расказаў пра навішныя падзеі: міжваенны перыяд, другую сусветную вайну, сучаснасць у БССР і ў Польшчы. Асабліва ўвагу прысвяціў асветленню становішча беларускай меншасці ў ПНР, а гэта вельмі цікавіць сучаснага адукаванага паляка. Зацікаўленне гэтае натуральнае. выклікае шматгадовым маўчаннем на гэтую тэму, своеасаблівым табу. С. Яновіч не карыстаўся статыстыкай, лікамі, як гэта зрабіў бы гісторык, але як пісьменнік карыстаўся вобразамі, абагульненнямі. Значна дапамагалі тут Яновічу дар слова, гумар, уменне зававаць слухача.

Пасля даклада пасыпаліся пытанні. Яновіч адказваў на ўсе, і тыя пра Каліноўскага і пра сучасную эміграцыю, пра мову ў школах і храмах, пра сувязі беларусаў і палякаў, пра канфлікты між імі. Адказваючы на розныя пытанні, кранаючы такую шырокую праблематыку, трэба быць не абы-якім знатаком у дзялянцы, якую я б назваў беларусаведчай. С. Яновіч, несумненна, — знаток першакласны і хаця з некаторымі яго меркаваннямі, напрыклад наконт нашай будучыні, можна не згаджацца, нельга было выйсці з клуба, каб не мець багацейшых ведаў і шырэйшага светапогляду.

М. В.

## ПРЫСУТНАСЦЬ

студэнцкая старонка

Рэдакцыйная калегія: Я. Вапа, М. Ваўранюк, Ю. Ляшчынскі, В. Сельвасюк і Л. Тарасевіч.

„НІВА“  
22.XI.1987 г.

3



(Працяг са стар. 2)



прадбачлівым чалавекам! Проста нядбайлам быў ён. Чаму так кажу? Бо маю свой вопыт, сваю ласведчанасць.

Я, праўда, таксама не збіраў нумар да нумара „Нівы“ ад пачатку, але хутка апамятаўся. Не выпісваў я „Нівы“, але, стаўшы начальнікам пошты, згледзеў, што многія людзі ў маёй ваколіцы выпісваюць „Ніву“, то давай і я паглядзець, якая гэта газета. Пачаў чытаць „Ніву“, а потым і зрабіў сабе падпіску. Узяўся вучыцца чытаць па-беларуску, а ведаючы трохі рускую мову, не было мне так цяжка разбірацца і ў беларускіх літарах. Напісаў першы артыкул у „Ніву“, памятаю, пра нашага солтыса.

Цяпер у мяне дома цэлыя гадзінкі „Нівы“, акуратна сабраныя і падшытыя, як трэба. Прыязджаю, Мікалаю Панфілюк, да мяне, то я табе зраблю падарунак з гэтых гадавікоў „Нівы“, бо я ўжо стары і памалу падумаю пра „той свет“. А ў нашай вёсцы я адзін такі вырадак, што люблю беларускую мову і культуру, і выпісваю „Ніву“.

Эдвард Шчасновіч,  
Шчасновічы каля Бабікаў  
(былы Сакольскі павет).

#### ДАРОГА ў АСАТАХ

Адзін карэспандэнт „Нівы“ пісаў пра асотную джунглю ўздоўж чыгункі з Гайнаўкі ў Бельск. Але ён мала напісаў, бо гэтыя асаты растуць не толькі пад запущанай Гайнаўкай. Яны высіяцца лесам уздоўж чыгункі ад Мора да самоткага Бельска! Гэты асот не толькі не аздоба, але і расада пустазелля на вакольных палі. Гаспадары працуюць, выпальваючы асаты на сваім полі, ды дарэмна напружваюцца: ад лініі чыгункі вецер прэ хмары насення асату, не даючы яму загінуць у збожжы. Гэта ж проста дыверсія гаспадарскай работы, якой дапускаюцца ўлады чыгункі па сваёй нядбайнасці і бессаромнасці.

Падобная расада асату расце і ўздоўж шчы з Бельска ў Гайнаўку, ці наадварот, усё роўна. Пачынаючы ад бельскага ПОМа буе асот аж да самога Збуча.

А можа, сапраўды, нехта надумаўся гадаваць асаты, бы аздобу альбо жываплодце якое?

П. Г.

#### „ПЯТРО“ І „ЮРКА“

Пад аховаю нашых законаў знаходзяцца старадаўнія дрэвы, якія называюць помнікамі прыроды. Гэта пераважна дубы, ясені, вязы, ліпы. Дрэвы, як і лес, маюць вялікі ўплыў на чысціню паветра, на яго здаровы стан. У Паўлінаве знайшліся пад аховаю закона дуб „Пятро“ вышыняю ў дваццаць чатыры метры, якому каля 220 гадоў ужо, і дуб „Юрка“ — высокі ў дваццаць два метры, а жыццё якога падлічана на сто пяцьдзесят гадоў. Даволі нямала дубоў векавых распе каля шчы з Бельска ў Сямішчы. Яны, так скажам, маладыя, ім усяго каля ста пяцідзесяці гадоў.

А. Гаўрылюк

СВОЙСКІЯ  
МАЛЮНКІ



Стары Бяласток.  
Вуліца Сянкевіча.  
Мал. Уладзіслава  
Петрука.

#### Курсам Кастрычніка

29 кастрычніка г.г. у Доме культуры будаўніка ў Бяластоку адкрылася выстаўка „Курсам Кастрычніка“, якую наладзіў тут Гродзенскі дзяржаўны гісторыка-археалагічны музей. Расказвае яна аб звыш саракагадовым шляху саветскай улады на Гродзеншчыне — ад 1944 го-

да да сённяшніх дзён. Фотаматэрыял старанна падобраны працаўнікамі музея і густоўна аформлены гродзенскімі мастакамі Алесем Ступенем і Станіславам Кічко.

Прысутнічалі на адкрыцці выстаўкі прадстаўнікі партыйных і адміністрацыйных улад Бяласточкины, а таксама шырокіх колаў грамадства горада. Знаё-

міла з экспазіцыяй дырэктар музея Алена Салаўёва.

Выстаўка „Курсам Кастрычніка“, апрача Бяластока, наведае і іншыя мясціны ваяводства.

А вечарам гродзенцаў гасцяваў Бяластоцкі аддзел БГКТ. Былі амаль у поўным складзе „Каласкі“, актывісты ГП БГКТ і Ваяводскага праўлення ТППР. Было песенна і сімпатычна. (рл)



#### РАЗМОВА З МІКОЛАМ ТАРАНДАМ

**Міра:** Мікола, умовы не дазволілі нам раней і шчыра пагаварыць, спецыяльна для „Сябрыны“ і не толькі...

**Мікола:** Я старэйшы за ўсіх тваіх сяброў...

**Міра:** Ты ў гэтым упэўнены?

**Мікола:** Я закончыў сельскагаспадарчы інстытут у 1979 годзе. Паехаў працаваць да сябе на радзіму, у Брэсцкую вобласць, без якой не мог уявіць жыцця ў другім месцы. Нават за гады вучобы я не палюбіў старажытнае Гродна так, як сваю родную вёску. Цікавы і цяжкі лёс выпавіў на долю маіх аднавяскоўцаў. За адно толькі стагоддзе ім прыйшлося чатыры разы перабудоўвацца. Таму вёска выглядае вельмі сучасна: з шырокімі асфальтаванымі вуліцамі, завулкамі, уся ў зелены садоў. Што прыцягвае заўсёды туды? Гэта магчымасць сустрэцца з аднакласнікамі. На жаль, цяпер яны ўжо адыйшлі на апошні план. Заўжды стараўся, каб трапіць дадому на Шчодрыцы, Купалле, Маёўкі. Напрыклад, на Купалле трэба ўсю ноч пільнаваць хату, бо калі праспіш, то шмат чаго на раніцу цяжка будзе знайсці. Кожная вёска паліць сваё вогнішча. Дзеля гэтага моладзь стараецца знайсці як можна больш старых шын з трактараў і аўтамашын, каб Купалле было не меншае за другіх. На гэтую ноч мы ў дзяцінстве ўцякалі нават з піянерскага лагера. Маёўкі праводзяцца па чарзе ў розных вёсках. Моладзь тае мясціны, дзе адбываюцца „танцы“, збірае грошы і запрашае добрых музыкантаў. Танцаваць, як быў малады, вельмі любіў.

**Міра:** У трыццаць год ты такі старэнкі?!

**Мікола:** Рэпертуар быў не та-

кі, як цяпер. Больш падабаліся вальсы, танга, факстрот, полькі, кракавяк... Вясіліліся да раніцы. У час вучобы ў інстытуце я быў удзельнікам ансамбля „Нёман“. За доўгія гады шмат было выступленняў як на нашай краіне, так і за мяжою. У 1976 годзе мы выступалі на Бяласточкине — у Бельску, Саколцы, Гайнаўцы. Прымалі нас вельмі гасцінна, тады яшчэ не было „сухога закону“. Ішчада, я тады не ведаў аб тым, што ёсць такая газета, як „Ніва“, што ў Польшчы жывуць такія ж беларусы, як і мы.

Працаваў я ў калгасе недзе каля года, а затым паступіў у аспірантуру, абараніў кандыдацкую дысертацыю і цяпер працую старэйшым навуковым супрацоўнікам у Інстытуце біяхіміі АН БССР у Гродне.



**Міра:** Ты палюбіў гэты горад?

**Мікола:** Горад Гродна палюбіў я па-сапраўднаму пасля таго, як пазнаёміўся падрабязна з яго гісторыяй. Гэта адзін з самых прыгожых гарадоў Беларусі, у якім захаваліся пабудовы з усіх стагоддзяў. Прыгажуняй узвышаецца Каложа, пабудаваная дойлідзямі XII стагоддзя, касцёлы XVI-XVII ст., забудова Гарадніцы XVIII ст., цешыць вока будынак тэатра, балетная група якога, можна лічыць, пераехаўшы ў Варшаву, заснавала Варшаўскі тэатр оперы і балета. З кожным годам Гродна прыгажэе, бо ўжо некалькі гадоў ідзе рэстаўрацыя яго старой часткі.

**Міра:** Ты часта бываеш у вёсцы ў бацькоў?

**Мікола:** Як заўсёды там шмат работы па гаспадарцы і трэба дапамагчы, бо пакуль што, гэта яны мне дапамагалі. Ужо стала звычай, што да прыезду дзя-

цей мама пяць аладкі і ў доме ў такія дні заўсёды свята.

**Міра:** Якія яны, твае аднавяскоўцы?

**Мікола:** Адметная рыса характару маіх аднавяскоўцаў — працавітасць і вяселасць. Любяць спяваць народныя песні. Працуючы ў калгасе, я звярнуў увагу на тое, што сталыя жанчыны выглядаюць вельмі молада, не патрэбна вялікай фантазіі, каб уявіць іх дзіўчатамі. Магчыма, гэта такое ўяўленне мае асабістае, але ў горадзе такой аналогіі я не знаходжу.

**Міра:** Якой ты пабачыў Бяласточкину?

**Мікола:** У час маёй вандроўкі па Бяласточкине, я заўважыў такую ж, як у нас, гасціннасць і дабрату, працавітасць і жартаўлівасць тых людзей, з якімі сустракаўся. Цяжка выказаць, на якую павагу заслугоўваюць яны за тое, што змаглі захаваць родную мову і добра карыстаюцца ёю. А іх дзеці вельмі прыгожа выконваюць бацькоўскія песні. Магчыма і сталі мы з імі сябрамі таму, што ў нас аднолькавая цікавасць да беларускай гісторыі і павага да роднай мовы, што намагаемся захаваць, а то і аднавіць, нашу культуру і традыцыі.

Цешыць, што і ў нашых гарадах усё больш з'яўляецца моладзі, якая думае аб захаванні архітэктурных помнікаў, развіцці мовы, літаратуры, мастацтва. Растуць маладыя паэты — пакуль мы не маем іх кніжак, але ведаем, чаго варты іх вершы. Узнікаюць нават рок-гурты, такія, як „Мроя“, „Бонда“, „Магістрат“, „Гісторыя“ (Гомель), „Полшук“ (Полацк, іх новая назва „Рубон“).

Мы ў сябе ў Гродне ў лютым збіраемся правесці фестываль беларускай рок-музыкі, сабраць усе беларускамоўныя гурты. У вас такіх, здаецца, няма. Паспрабуем запрасіць „Дубіны“. Як ты на гэта глядзіш?

**Міра:** Мікола, як найбольш сустрэч!

М. Лукша



## У ГЭТЫМ ГОДЗЕ НЕ ЁДАЛОСЯ

Вера Дзік — сялянка з Вітава, лясной вёскі ў Дубіцкай гміне. Мы заехалі да яе, народнай спявачкі. Яна ў апошнім конкурсе беларускай песні прыняла ўдзел у раённым аглядзе ў Гайнаўцы. Спявала сама, без музычнага суправаджэння, бо Вера Дзік сапраўдная народная спявачка. Не закласіфікавалася яна, аднак, далей. „Мне ў гэтым годзе не ўдалося“ — заўважае яна скромна.

Можна таму не ўдалося Веры, што ніхто з ёй ні разу не пагаварыў перад конкурсам, якія песні трэба спяваць, як спяваць, як паводзіць сябе на сцэне. Яна, вялікая любіцельніца песні, даведаўшыся пра агляд, паехала на яго ды проста выйшла на сцэну, праспявала свае дзве песні. Голас чысты, прыемны, зацяжны — народны. Але ў раённым аглядзе ў Гайнаўцы прыняло ўдзел вельмі многа спевакоў і калектываў. Выбар быў вялікі, а конкурс — конкурсам. Самотнай спявачцы не ўдалося прабіцца на беластоцкі агляд. Спявала яна дзве сцяпныя песні „што мама навучыла“ (мама яе была руская): „Хаз Булат, удадой, бедна сакля твая“ і „Вечер вечереет“.

Ад малога Вера любіла спяваць і спачатку ад маці вучылася яе шырокім разлівістым песням. Ёй было 16 год, калі памерла маці, і тады толькі Вера адчула ўсю моц песні. Яна ўспамінае: „Сумна было мне, то і спявала падрад усе песні, якія знала. То плачу, то спяваю. І гэта мне памагала. І цяпер люблю спяваць, і цяпер песня памагае жыць“.

А як пачаліся ўдзелы ў конкурсах беларускай песні?

Недзе ў канцы 70-х гадоў сабралася ў Вітаве восем-дзесяць жанчын і пачалі спяваць, самі ад сябе, самі арганізаваліся. Са два разы прыязджаў да іх Янка Крупа з ГП БГКТ, памог крыху. Іх калектыву нават быў ахрышчаны — называўся „Бярозкі“. Але потым жанчынны „разбегліся“ і ўжо Вера Дзік толькі адна ездзіць на агляды.

Не найтрапней, паводле рэгламента конкурсу беларускай песні, былі выбраны Верай Дзік яе песні на агляд у гэтым годзе.

Гаворым ёй, што трэба спяваць старыя песні са сваёй вёскай і вёскамі. Хіба ёсць такія ў Веры Дзік? Ёсць, а як жа ж! І Вера пачынае, стоячы пад вялікай бярозай ля сваёй хаты, спяваць такія песні: „У горы дуб зёлёны“ (пра бедную сірату), лірычную „Туман, туман по долине“, „Лугом еду, коня веду“, „Розвівайся, лужэ“.

А на вусны ціснецца пытанне: ці не змаглі б, ці не захацелі б зноў вітаўскія жанчынны сарганізацыя ў калектыву, адрадзіць „Бярозкі“ і выступаць? Вера Дзік кажа, што, каб было каму дапамагчы, то маглі б. Можна не ўсе тыя, што былі калісьці, але некаторыя напэўна маглі б. У іх добрыя галасы і яны любяць спяваць. Вось хоць бы ўзяць

Валю Назарук — вельмі добры голас і сама зухаватая. Маглі б гэтыя дзве жанчынны Вера і Валю стварыць цікавы, арыгінальны дуэт.

І тут жа хочацца паўтарыць нашу інфармацыю аб тым, што палепшылася з інструктажом для народных калектываў. Маём спецыяльнага інструктара ў Ваяводскім доме культуры, які хоча і будзе дапамагаць калектывам і паасобным спевакам. Сцяпан Копа — добры музычны інструктар, спецыяльны для беларускіх калектываў. Да яго, хто патрабуе дапамогі, і звяртайцеся, клічце яго да сябе.

„Бярозкі“ ў Вітаве павінны адрадзіцца!

Вера Валкавыцкая  
Фота Я. Чэрнякевіч



Цікаўнасьць. Пасля доўгага-доўгага часу я зноў ў Веры Дзік у Вітаве і зноў убачыла старыя, але спраўныя жорны. Стаяць яны ў хлёбчыку, і яна меле ў іх грэчку. Так, як гэтыя жорны, „апрацоўваюць“ грэчку, не зробіць ніводзім млын. Вера Дзік кажа, што якраз грэчку найлепш малаць у жорнах. Прапускае яна чатыры разы яе, і крупы ўжо чыстыя, жоўценкія, пахучыя. Мы іх бралі ды елі. Я таксама паспрабавала і пакруціць жорнавы камень, аказваецца гэта проста, але трэба сілы...

Пад любімай бярозай Вера Дзік спявала нам многа сваіх песень. Акампаніяваў ёй шум Белавежскай пушчы.

## маёй збаніцы

Хутка будзе вядомы рэферэндум. Калі так, то хачу сказаць пару слоў ад сябе. На мой погляд, трэба абавязкова канчаць з „гаварыльняй“, гэта значыць: з бясконцым балбатаннем пра слушныя справы, якіх ніхто не хоча рабіць. Трэба, урэшце, каб слова і ўчынак былі адным і тым самым. Павінна быць лепей, калі паліквідуюць лішнія крэслы ў канторах і ўсякія непатрэбныя пасады. Няхай гэтыя людзі зоймуцца карыснаю працаю, а не высіджваннем дзірак у нагавіцах... Бяда ў нас з інфляцыяй, дарагоўляю. Што можна, па-мойму, ужо зрабіць, каб грошы так безгалоўна не падалі? Трэба строгага кантролю калькуляцыяў на тавары, бо фірмы і фабрыкі вельмі разбэсціліся ў вызначэнні цэнаў на свае вырабы, так сказаць, дояць кліентаў, колькі ўдаецца. Пакупнік у нас без голасу — гэта адна вялікая немасць!

Час перастаць плаціць аднолькава за добрую і блугую работу. Бракароб павінен бяднець, а не багацець. Камбінатар не можа жыць лепей ад працоўнага чалавека. Калі так надалей будзе, то цэлы народ падэмаралізуецца. Адказнасць за работу і за фірму не можа быць адказнасцю калектывнай, бо тады ніхто не будзе вінаваты. Адказнасць павінна быць ускладзена

## ПРЭЧ ЦАРЫКАЎ!

на канкрэтнага чалавека, дырэктар не можа засланицца іншымі. Калі будзе так, як цяпер, што ўсе вінаваты, дык — вынік — ніхто не вінаваты. Усякія кары фірме няхай плаціць сам дырэктар з сваёй кішэнні, а не з фірменнай. Трэба, відаць, пакончыць з цэлым гэтым прэмійным фондам... Хай сам дырэктар узнагароджвае тых, каму лічыць, што варта: ён адказвае за фірму, ён і хваліць тых, хто добра ёй служыць. Лёс дырэктара і лёс фірмы павінен быць тым самым лёсам: прапала фірма, пайшоў вон і дырэктар. А цяпер адбываецца так: разваліць такі дырэктар адну фірму, то ставяць яго дырэктарам наступнай, і так вандруе ён з фірмы ў фірму, пакідаючы па сабе руіны і балаган. Дырэктар — гэта не прафесія, гэта роля. А ў нас ужо так зрабілася: бацька — дырэктар, сын падрос — дырэктар, унукаў пагадвалі — дырэктарамі парабілі. Словам, манархія нейкая! Царыкі! Найбольш дурны сын дырэктара мусіць быць таксама дырэктарам... Гэта ж сярэднявечча!!

І яшчэ адно: бацька ў вёсцы перадаў гаспадарку сыну, які пераехаў у горад, гаспадаркай сам не займаецца. Прапаную не прызнаваць такім пенсіі (эмерытуры). Такі спадкаемца толькі багацее на спекуляцыі: бацькі паўміраюць, ён гаспадарку — перапісаную яму — прадасць. Ці гэта справядліва? Няхай выкажуцца чытачы „Нівы“.

Кастусь Сідаровіч

„НІВА“  
22.XI.1987 г.

5

## З СУДА

ГІЕНЫ

Нядаўна мы зноў адзначалі чарговы Дзень памёршых. Наведваючы могілкі, можна было пераканацца, што людзі не шкадуюць грошай на абсталяванне месца вечнага спачынку сваіх блізкіх. І цэны ў гэтай галіне не абы-якія. Найскрамнейшы помнік са звычайнай плітою каштуе ўжо сотні тысяч. А што тады гаварыць аб каштоўнасці помнікаў з мармуру?! А яны сустракаюцца на могілках ды не рэдка. Тут і мільёнаў мала.

Вось гэтае могілкавае багацце зацікавіла Ігара Тамулевіча. Ён падабраў сабе ў памочнікі яшчэ

семярых сяброў і гэтая шайка наведвала могілкі на тэрыторыі Беластоцкага і Ломжынскага ваяводстваў ды вывозіла адтуль нагробныя, самыя каштоўныя пліты, асабліва такія, на якіх не было высечаных памінальных надпісаў.

Такіх зладзеяў даўным-даўно народ назваў могільнікавымі гіенамі. Назва асабліва агідная. Аказваецца, аднак, што грошы не смярдзяць, аб чым ужо гаварылі старажытныя рымляне. Не смярдзелі яны і Ігару Тамулевічу ды яго сябрам, хаця няско ад іх трупным пахам.

Злачынную дзейнасць могільнікавых гіен у жніўні гэтага года спыніў раённы суд у Бельску-Падляшскім. Прыгаворы па гэтай справе былі розныя. Проста суд разважыў саўдзельніцтва кожнага абвінавачанага паасобку. Некаторыя з іх павандравалі

за краты на паўтара года, але знайшліся таксама і болей „заслужаныя“. Самы высокі прыгавор па гэтай справе — сем год астрогу. Апрача турэмнага зняволення зладзеяў нагробных пліт абавязаны заплаціць грашовыя штрафы ад 200 тысяч да 500 тысяч золотых кожны. Ды яшчэ суд загадаў частковую або поўную канфіскацыю іх маёмасці і пазбавіў грамадзянскіх правоў на час ад трох да шасці гадоў.

Нягледзячы на суровасць гэтага прыгавору, людзі, якія прысутнічалі ў судзе, у час яго аб'яўлення адкрыта выказвалі сваё незадавальненне. „Такім гіенам дык і шыбеніцы замала!“ — чулася сярод публікі. Я не магу далучыцца да гэтых меркаванняў, хаця з поўнай агідай адношуся да ўсялякага зладзейства,

(Працяг на стар. 11)



## БЕЛАРУСЬКІ

Czurak Maria, Kilka uwag o adnotacjach na rękopisach Michała Federowskiego, *Slavia Orientalis* 1967, nr 1, s. 45—51.

Czura: Maria, Pieśni polskie w zbiorze „Lud Białoruski” Michała Federowskiego, *Studia Polono-Slavica-Orientalia Acta Litteraria* 1981, nr 7, s. 59—74, tab. 3.

Czurak Maria, Wróblewski Mikołaj, Pieśni ludowe z południowej części Białostocczyzny, *Studia Polono-Slavica-Orientalia Acta Litteraria* 1981, t. 7, s. 311—332.

Czurak Maria, Komizm językowy w białoruskiej prozie ludowej, *Acta Baltico-Slavica*, t. 16, 1984, s. 73—86.

Czurak Maria, „Lud białoruski” Michała Federowskiego a polska bajka ludowa, *Studia Polono-Slavica-Orientalia Acta Litteraria* 1985, t. 9, s. 137—143.

Czurak Maria, Komizm w białoruskiej prozie ludowej, Wrocław Rec. Sielicki Franciszek, *Lud*, t. 69, 1985, s. 315—318.

Czykwin Jan, A dom nasz... (w). *Tł. z białor. Wiktor Rudczyk. Tygodnik Kulturalny* 1971 nr 17 s. 7.

Czykwin Jan, Plac Jarosławny (w). — Na drugi brzeg (w). *Tł. z białor. Jan Leonczuk. Warmia i Mazury* 1978, nr 10, dod. s. 9—10.

Czykwin Jan, Powracam ze spotkania (w). — Chcesz nie chcesz (w). *Tł. z białor. Jerzy Litwiński. W śnieg jak do cerkwi można wejść (w). — Pora już spać. Już płoną gwiazdozbiory (w). Tł. Jan Leonczuk. Literatura* 1978, nr 3, s. 10.

Czykwin Jan, Ogród (w). — To już nie furasiana, ale coś jeszcze (w). — Wiąże wiekami stary więzienia spolegliwy (w). *Tł. z białor. Elżbieta Feliksiak. Literatura* 1979, nr 24, s. 9, il.; Ból mój czerwony (w). — A dom nasz (w). — O, mój pierwszy, ostatni, synu nie narodzony! (w). — Odwieczny dialog (w). — Wieczorny gość (w). — Niczego nie wiem o was chłopcy (w). *Tł. z białor. Elżbieta Feliksiak. Warmia i Mazury* 1979, nr 5, s. 7—8, il.

Czykwin J., Smaszcz Waldemar, A dom nasz gdzieś... *Poezja* 1979, nr 5, s. 111—115.

Czykwin Jan, W łące zapada (w). *Tł. z białor. Jan Leonczuk. — Sroki płakały na płocie (w). Tł. Jerzy Litwiński. Twórczość* 1980, nr 4, s. 76—77.

Dawidziuk Hieorhij, Badania empiryczne socjologów radzieckich Białorusi. Rozm. przepr. Zigmunt Dąbek, *Człowiek i Światopogląd* 1979, nr 10, s. 150—156.

Dejna K., Językowa przynależność gwar brzesko-pińskich, (w). *Języki i literatury wschodniosłowiańskie*, Łódź 1976, s. 13—20.

Derecki Mirosław, Ech, co za człowiek! (Przewodniczący kolchozu „Sowietskaja Bielaruś”), *Kamena* 1970, nr 2, s. 1, 9.

Deruga Aleksy, Z dziejów sprawy białoruskiej w latach 1917—1918, *Przegląd Historyczny* 1968, z. 4, s. 710—740, tab.

Deruga Aleksy, Geneza polsko-radzieckiego konfliktu zbrojnego na ziemiach litewsko-białoruskich, *Z dziejów Polsko-Radzieckich*, t. 4: 1969, s. 16—36.

Deruga Aleksy, Powstanie i pierwsze lata Białoruskiej Republiki Radzieckiej, *Ref. Notatki Pockie* 1969, nr 2, s. 6—12, il.

Deruga Aleksy, Wpływ Rewolucji Październikowej na budowę Białoruskiej Państwowości Radzieckiej, *Z dziejów Stosunków Polsko-Radzieckich*, t. 5, 1969, s. 35—55.

Deruga Aleksy, Leninowska polityka zagraniczna a geneza Litewsko-Białoruskiej Republiki Radzieckiej, *Z dziejów Stosunków Polsko-Radzieckich*, t. 7, 1970, s. 157—184.

Deruga Aleksy, Polityka wschodnia Polski wobec ziem Litwy, Białorusi i Ukrainy 1918—1919, Warszawa 1969. Rec. Laval Paweł de, *Kontrasty* 1970, nr 8, s. 34; *Rocznik Białostocki*, t. 10, 1970, s. 423—426; Ochmański Jerzy, *Zapiski Historyczne* 1971, z. 4, s. 190—192; Wolczew Wsiewołod, *Z dziejów Stosunków Polsko-Radzieckich*, t. 7, 1970, s. 420—425; Żarnowski Janusz, *Nowe Książki* 1970, nr 8, s. 492—493.

Deruga Aleksy, Z dziejów ruchu rewolucyjnego na ziemiach litewsko-białoruskich w 1918 r. *Z dziejów Stosunków Polsko-Radzieckich*, t. 11/12, 1975, s. 289—309.

Diementiej N., Rozwój rolnictwa radzieckiej Białorusi. *Tł. Międzynarodowe Czasopismo Rolnicze*, 1982, nr 6, s. 16—14.

P.C.

Па-суседску з Нараўкай, на ўскраіне Белавежскай пушчы, не так яшчэ даўно стаяла маленькая вёсачка Елянка. Жыло ў ёй 12 сем’яў. Пасля апошняй вайны асталося там толькі двух гаспадароў — Рыгор Савіцкі і Аляксандр Сакоўскі. Пазней Сакоўскі перасяліўся ў Нараўку. І так у Елянцы астаўся адзін гаспадар. Ён ужо памёр, цяпер жыве там яго сын, Барыс Савіцкі. Са сваёю сям’ёю.

Дом Савіцкіх прасторны, прасучаснаму мэбляваны. У ім адчуваецца беларускі дух. Сюды кожную пятніцу пісьманосец прывозіць „Ніву”. Чытачы яе — муж з жонкаю Савіцкія добра азнаёмы з ніўскімі публікацыямі, ведаюць іх аўтараў.

На кніжнай паліцы ў Савіцкіх відаць творы Янкі Купалы, Якуба Коласа, Івана Шамякіна, Кароткая беларуская энцыклапедыя, Тлумачальны слоўнік беларускай мовы і іншыя выданні. Прыемна бачыць зацікаўлена гэтаі сям’і сваім родным словам, яе пашану да беларускай культуры. Савіцкія часта пераключаюць тэлевізар на савіцкія перадачы з Брэста і асабліва любяць слухаць мастацкае слова, беларускія песні, глядзець тэатральныя пастаноўкі. Гаспадыня хаты таксама любіць песні. У маладосці, калі яна была Оляй Васілюк, спявала ў гайнаўскім харавым калектыве БГКТ, мастацкім кіраўніком якога быў Віталь Макац. Сардэчна яна ўспамінае выезды з канцэртамі ў бліжэйшыя і далейшыя мясцовасці. Беларускія песні з тадышняга рэпертуару некай самі плывуць з яе вуснаў, часамі прабуе яна зайграць іх мелодыі на піяніна, дарчы таксама і піяніна — „Беларусь”.

На кніжнай паліцы ў Б. Савіцкага прыцягвае вока вялікай кніга: атлас школьнікаў Белавежскай пушчы, ад якіх неабходна абараніць лес. — Яго трэба

бараніць таксама і ад людзей, якія неразумна яго нішчаць, не шануюць, — заўважае гаспадар. Зжыўся з лесам Б. Савіцкі, ён ведае яго характар, своеасаблівыя тайніцы, няпісаныя законы, адметнае прыгожае жыццё.

— З лесам хараша жыць, — заўважае Б. Савіцкі. — Лес — наша вялікая багацце. Цікавая ў нас тут зверныя: зубры, ласі алені, дзікі, шмат іншай дзікай жывёлы, між іншым і ваўкі. У свой час ваўкі ў Белавежскай пушчы былі знішчаны, і гэта была вялікая памылка.

Аказваецца, што ваўкі неабходныя, яны — санітары лесу: адны падлі і хворую зверную і

## У ЛЕСЕ ХОРАША ЖЫЦЬ

тым самым не дапускаюць, каб шырыліся хваробы. У другой палове 70-х гадоў іх зноў сталі разводзіць.

— Памятаю, — гаворыць Б. Савіцкі, — як пусцілі ў пушчу ваўка, які доўга жыў у запарку. Ён не баяўся людзей і не чапаў іх. Чамусьці яму хацелася паглядзець на чалавека. Цяпер ваўкоў у пушчы каля 30 штук.

Пушча — краіна зверны і птушак. Гэтыя жыхары лесу маюць цікавыя наводзіны, звычкі.

Вельмі асаблівае „рыкавіска” ў аленяў. Гэта штосьці выключнае, незвычайнае. У верасні ў пушчы можна пацупць, як равуць алені, калі адзін другога выклікае на падынак. Смяротны бой аленяў — страшэнны вобраз.

Нязвычайны акт — гэта таксама „такавіска” глушчоў і цече-

нярыя і не гнілыя. Жыць і не паміраць!

Аднак ёсць і хмаркі на ясным небе над Лясінкаю. Вясковая вуліца, праўда, усё роўна што ў Варшаве, якой, але тратуараў, тых ходнікаў, чамусьці ніхто не дадумаўся парабіць. Людзі плэкаюцца восенню ў варварскім балачку аж па халюкі. Лясінкаўцы хочуць мець поўны камфорт, гатовыя яны самі ўзяцца за ўкладку ходнікаў, але без дзяржаўнай дапамогі нічога не будзе.

была душою свае вялікай сямейкі — вядомы імёны трынаццаці яе дзяцей: сямі сыноў і шасці дачок. Альгерд, заняты бяскоўнымі паходамі і бітвамі, няшмат часу прысвячаў дзецям і на Улліне ляжаў увесь пацяр выхавання дзяцей, а пасля смерці



мужа — уладкавання іх у жыццё: забеспячэнне ўдзелаў і пасагами, жаніцбы і замужжа, урэшце — судзішэнне розных сямейных спрэчак ці нават варожасці. Любілі і шанавалі сваю маці ўсе дзеці, гарнуліся да яе ў горы і ў радасці. І, мабыць, тою залатой восенню 1386 г. Ягайла-

рукоў. Бой красунчыкаў-прыгажунчыкаў за пекную „даму”, — малюнак незвычайны, непаўторны.

Б. Савіцкі бяскоўна можа расказваць аб лесе. Яго прафесійна-нальная праца ўвесь час звязана з лесам. Ён 12 год працаваў у надзяністве Броўск. Некалькі год быў на пасадзе падляснчага ў лясністве Скупава і з 1979 года працуе кіраўніком тартака ў Елянцы, які ад яго хаты знаходзіцца ў некалькіх дзесятках метраў. На тартаку працуе 23 чалавекі. У значнай меры — тартак — гэта паслугавая ўстанова. Людзі, якія маюць уласны лес, вязуць пілаваць яго на будаўнічы матэрыял. Шмат бярвення пілююць на дошкі. У бягучым годзе, да канца верасня, напілавана было 1300 кубічных метраў.

Як інфармуе Б. Савіцкі, ужо ад даўжэйшага часу не вядзецца вырубкі ў Белавежскай пушчы. Вывозіць з яе толькі ветралом, якога мноства ў ёй. Тартак скупляе таксама лес ад сялян. І свайго роду ціканасць: жордкі даўжэйшы ў 2,5 м накіроўвае ён на экспарт у ГДР.

Тартак падлігае гайнаўскаму прадпрыемству „Лес” і належна спраўляецца са сваімі абавязкамі. Яго кіраўнік Б. Савіцкі — як кожны кіраўнік прадпрыемства — мусіць арганізаваць і палянаць працу свае ўстановы згодна з патрабаваннем другога этапу гаспадарчай рэформы.

Жыве ён таксама грамадскімі справамі сваёй мясцовасці. Актыўна працуе ў гміннай радзе ПРОН, у грамадскім камітэце пабудовы школы і прадшколы ў Нараўцы, а таксама ў падобным камітэце пабудовы водаправода ў салецтве Янава.

У свабодныя хвіліны Б. Савіцкі любіць пахадыць па лесе бо ў ім прыемна і хараша зімой і летам, у кожную пару года.

Міхась Хмялеўскі

На дарозе ў Катлоўку вада размыла пераезд праз меліярацыйны равок. Кепска, трэба ратаваць яго. І парэнчы прыдаліся б у такім выпадку, жалезныя бар’еркі. Сюдою ходзіць усякі народ, таксама дзеці. Дзіця возьме і ўваліцца ў той равок са сцюдзёнаю вадою і тады запаленне лёгкіх пэўнае. Ну, а калі п’яніца які пдохнецца, то і ўтопіцца! Хоп’я і п’яніца, але шкада: усё ж, як ні кажы, чалавек гэта!

Аляксандр Закройшчык

Якаў — самы ўдачлівы Уллінін сын — спяшаўся ў Віцебск, каб раздзяліць сваю радасць каранаванай і паслухаць шчырай рады найбольш блізкага і прыязнага яму чалавека. Не захавалася ніякіх запісаў пра гэтую сустрэчу сына-караля з мацікняцінай, але няцяжка ўявіць тая чуллівыя хвіліны ў зацішнай княгіневай павалужы на віцебскім замку: разважаліся не толькі асабістыя, але і важныя для ўсяе дзяржавы справы.

Пасля сустрэчы з маці Ягайла наведваў Полацк і іншыя гарады Вялікага княства Літоўскага. Мабыць, гэтае падарожжа было не столькі трыумфальным каралеўскім аб’ездам краіны, колькі падарожжам Ягайлы дзеля растлумачэння шматлікай пануючай радні свае палітыкі і намераў. Ці ўсюды знаходзіў ён зразуменне і падтрымку? Вядома, не! І то па вельмі прастай прычыне: кожны з родзічаў з ліха-



## ЛОДЗЬ НА ВЕРНІСАЖЫ МІКАЛАЯ

Была акурат нагода мне пабыць 23 кастрычніка на вернісажы Мікалая Давідзюка, вядомага ўжо нам беларускага мастака, які ажаніўся і жыў у Лодзі, закончыўшы там свае навукі. Родам ён з прыгайнаўскай Уснаршчыны, а бацькі яго і па сёння трымаюцца Гайнаўкі. Мікалай час ад часу наведвае іх, пераважна са сваімі сынамі, як кажа: „Каб падбеларусіліся яны“.

На вернісаж Мікалая прыехалі групкай і нашы студэнты з Варшавы, на чале — яснай справа — з Валянцінам Сельвесюком, які вывучае мастацтвазнаўства. З'явілася і пару лодзінскіх беларусаў, але яны паводзілі сябе неак па-эмігранцку, усё цішком ды бокам.

Мікалаеў вернісаж выклікаў фурор у мастакоўскім асяроддзі Лодзі! Народу прываліла столькі, што трэба было стаць амаль у чарзе да паасобных карцін, экспанаваных у прасторных салонах былога фабрыканцкага палаца Галерэі Мастацтваў. Я, так сказаць, з прыемнасцю тоўкася, бачачы, як нашага земляка цэняць тут і шануюць. Такі лёс таленавітых беларусаў, што больш ведаюць пра іх у шырокім свеце, чымсьці ў роднай старонцы. А дарэшты цяжка сярод беларусаў, якіх гісторыя прывучыла захапляцца ўсім чужым, крывацічыся і плюючы на сваё. Сельвесюк і яго сябрына — гэта свяжуктае пакаленне цяперашніх беларусаў і я, на сваю радасць, паглядаю ў іх шмат нармальнасці ў тым сэнсе, што яны перастаюць глядзець на свет знізу ўгору. Бо, які ж гэта старэйшы наш сябар не пашкадаваў бы грошай на білет, каб заперціся ў тую Лодзь на адкрыццё выстаўкі карцін Мікалая Давідзюка з Уснаршчыны? Ну, каб хоць з Гайнаўкі тае ён быў...

Яшчэ дабег я да каларовага каталога ягоных работ, выдадзенага спецыяльна на гэтую нагоду. Падрыхтаваны на польскай і англійскай мовах аж сам прасіца — здаецца — трэцій, беларускай. Так зрабіў надаўна Лёнік Тарасевіч, маючы свой вернісаж у Беластоку, аперадзіўшы ў гэтым Мікалаю Давідзюка. Гэта не папрок Мікалаю, а добры падказ, што важнае і

выдатнае яго мастацтва і родная беларуская мова пры ім, як квітнеючая яблыня і карэні яе.

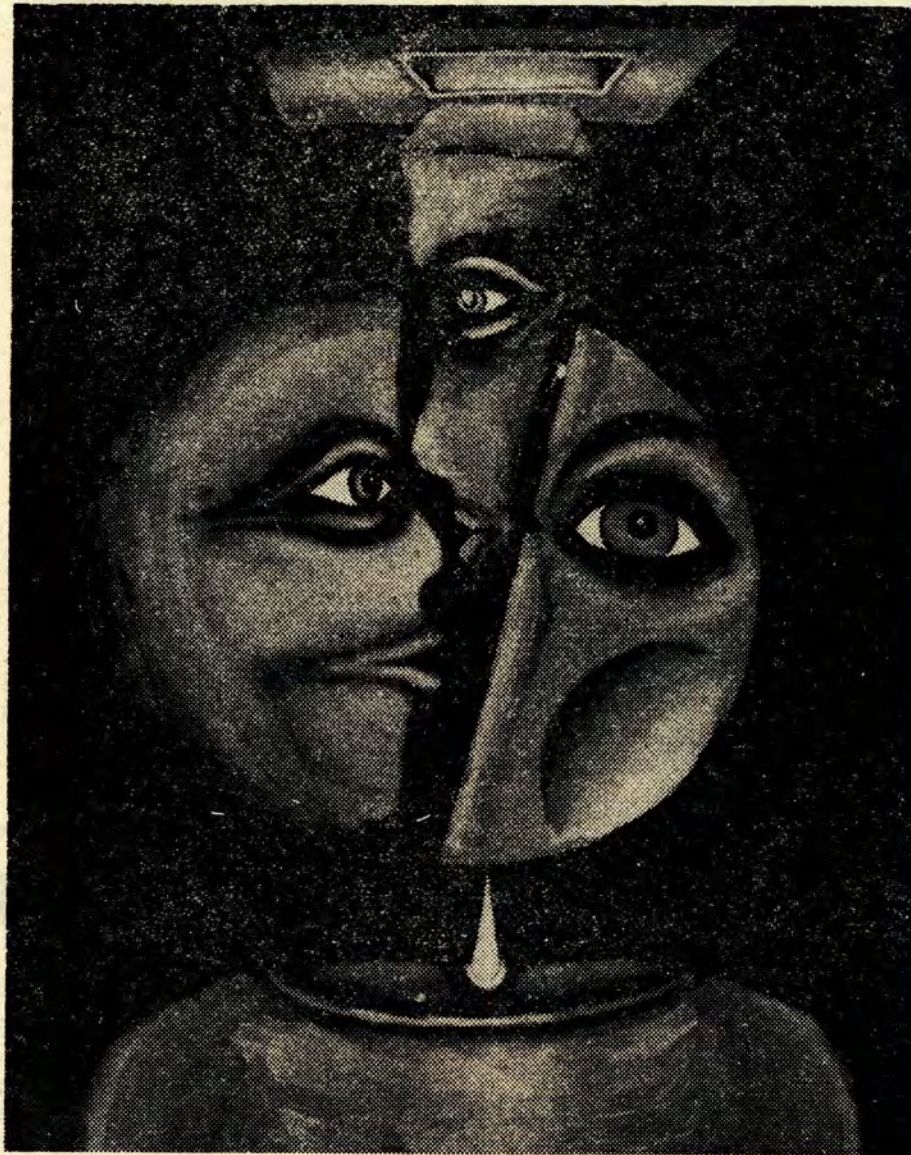
Барадатныя знаўцы таленавітасці Мікалая, у іх ліку не адны палякі, але і швейцары, і англічане, і нарвежцы — заядла дыскусавалі ды гергаталі пра выстаўку, называючы яе вялікім крокам наперад у маладым развіцці ўснарскага хлопца. З задзіволенасцю перадаю я гэта да ведама зацікаўленых чытачоў „Нівы“. Калі павінен і я сказаць нешта ад самога сябе, дык асабліва прыйшліся мне даспадобы тыя яго карціны, рэпрадукцыі якіх і змяшчаю побач артыкула. На фатаграфіі яны, на жаль, басколерныя, чорна-белыя, таму і ўражанне ў чыта-

ча будзе далёкім ад кантакту з арыгіналамі.

Выстаўкі Давідзюка адбываліся і ў беластоцкім „Арсенале“, і думаю, што не ў апошні раз... Сустрэнемся тут, пабачымся, пагаворым. Пэўна, у першага сустрачнага гэтыя „малюнкі“ не выклічуць захаплення, бо ўсе мы выхаваны на крапвідах, а не на жывапісе, у якім філасофія і амаль нічога па-за філасофіяй. Карціны, якія прымушаюць думаць і разумець свет з чалавекам. Прымушаюць бачыць жыццё глыбей. Гэта карціны думкі і роздумаў, а не пейзажаў.

Пахідаў я Лодзь з невясёлай думкай аб тым, ці Мікалай Давідзюк вырас бы на такога мастака, гадуючыся ў нашым старошні.

Аляксандр Анташэвіч



Прафіляваны. 1985 г.

манкавай зайздасцю спазіраў на сваяка-пачасліўчыка і рабіў, што адно змог, каб як мага болей пакарыстацца спрыяльнай нагодай.

Не драмалі таксама крыжакі, якія ўсімі сіламі намагаліся разладзіць небяспечнае для іх яднанне Вялікага княства Літоўскага і Каралеўства Польскага. Асабліва ж варожа адносіліся яны да справы... хрышчэння рэштак язычнікаў у Вялікім княстве. Усім жа было зразумелым, што калі ўсе стануць хрысціянамі, тады існаванне Ордэна крыжакоў бессэнсоўнае і непатрэбнае. Таму і вандраваў Ягайла на краіне, каб развясці варожасць да яго палітыкі і асобы, што згуччалася ў Вялікім княстве Літоўскім. А справа не была лёгкай.

Па краіне хадзілі адна другой жаклівей розныя пагалоскі, што Ягайла збіраецца не толькі хрысціць язычнікаў, але і пера-



Знатны баярын-военачальнік Вялікага княства Літоўскага з XIV стагоддзя.

хрышчваць у каталіцтва праваслаўных. Не толькі крыжакіны агенты, але і непрыхільныя каралю яго ж сваякі рассявалі розныя небыліцы ды страхонце, каб скаламуціць і падбукторыць супраць яго краіну ды ўладкаваць, вядома, свае прыватныя інтарэсы. Спачатку гэтым слухам адны верылі, другія пускалі міма вушэй. Аднак, калі ў Ягайлавай свеце звочылі значную грамаду каталіцкага духавенства, тады насцярожыліся і язычнікі і праваслаўныя. Неўзабаве на граніцах паявіліся нагоўпы ўцекачоў: язычнікі беглі да... крыжакоў, а праваслаўныя — у падлеглыя татарам Маскоўскае і Разанскае княствы, або проста ў стэпы, у татарскую арду.

„Добра, — заўважыць чытач, — жмудзіны, летувісы, яцвягі і іншыя язычнікі ратаваліся ад

(Працяг на стар. 8)



### ДРАЖДЖОВЫЯ ШПРАЖКІ

На 10 піражкоў трэба ўзяць (на цеста): 1,5 шклянкі мукі, 1 сталовую лыжку цукру, 2 чайныя лыжкі масла ці маргарыну, 10 г дражджэй, 1 яйка, 3/4 шклянкі малака або вады, алеі, соль.

На фарш з бульбы: 3 бульбы, 1 сталовую лыжку масла, палавіну цыбуліны, 1 яйка, 1 чайную лыжачку тлушчу, соль.

На фарш з грыбоў: 100 г сушаных грыбоў, палавіну цыбуліны, 1/4 шклянкі беллага соуса, 1 чайную лыжачку тлушчу, перац, соль.

На фарш з цыбулі: 4 цыбуліны, 2 яйкі, 1 сталовую лыжку масла, соль.

Фарш з морквы і рысу: 1,5 морквы, паўшклянкі рысу, 1 сталовую лыжку цукру, 1 яйка, 1 сталовую лыжку масла, соль.

Дрожжы развесці ў цёплай вадзе або малаце. Дадаць масла ці маргарын, яйка, цукар, соль і ўсю муку. Добра перамяшаць і дазволіць, каб цеста падвоіла свой аб'ём. Гатовае цеста парэзаць на кавалкі, па 40-50 г, зрабіць з іх шарыкі і пачакаць, пакуль крыху падрастуць. Пасля гэтага шарыкі раскатаць на таўшчыню 0,5-1 см, на кожны палажыць фарш, заляпіць і так пакінуць, каб ізноў падраслі, а тады ўжо смажыць у вялікай колькасці алеі.

Фарш з бульбы падрыхтоўваем наступным чынам: вараную бульбу расцерці, дадаць падсмажаную цыбулю, пасечаныя крутыя яйкі і масла і ўсё добра перамяшаць.

Падрыхтоўка фаршу з капусты: дробна пасечаную капусту абліць кіпелнем, адкінуць на сита, паліць халоднай вадой, выціснуць і падсмажыць, памешваючы, минут 10-15. Тады дадаць кругое пасечанае яйка і соль.

Фарш з грыбоў падрыхтоўваем так: сушаныя грыбы, памытыя ў цёплай вадзе, намачыць у халоднай вадзе на 2-3 гадзіны, а пасля зварыць у гэтай жа вадзе (не дадаючы солі), працадзіць, яшчэ раз памыць грыбы і прапусціць іх праз мясарубку, пасля чаго падсмажыць, дадаць падсмажаную цыбулю, соль, перац і белы соус. Соус гэты падрыхтоўваем, падсмажыўшы крыху муку, развёўшы яе мясным адварам і варачы минут 10 на невялікім агні; а калі соус крыху астыне, дадаць яшчэ да яго жаўток, масла, соль і крыху лімоннай кіслаты.

Падрыхтоўка фаршу з цыбулі: цыбулю падсмажыць, перамяшаць са зваранымі, дробна пасечанымі яйкамі і пасаліць.

Падрыхтоўка фаршу з морквы і рысу: ачышчаную моркву прапусціць праз мясарубку і стухніць яе, а рыс зварыць і дадаць да морквы, дадаць таксама соль, цукар і кругое пасечанае яйка.

Гаспадыня



„НІВА“  
22.XI.1987 г.

7



## Ф.А.Л.Ы.К.Л.О.Р



## НЕ ТРЭБА БРЫЧКІ ЗАЛАТОЕ...

(любоўная)

Ой ты, месяц, месячына,  
чаго так раненька зышоў?  
Ты асвятіў тую даліну,  
а сам за хмарачку зайшоў.  
Ты асвятіў тую даліну,  
а сам за хмарачку зайшоў.  
А ў той даліне стаіць хаціна,  
а над хацінай гай шуміць.  
Там маці дочку разважае,  
дачка заплакана сідзіць.  
Там маці дочку разважае,  
дачка заплакана сідзіць.  
— Не плач ты, доню мая міла,  
нешчасна доленька твая.  
Усе хлопцы вернуліся,

а твайго мілага німа.  
Усе хлопцы вернуліся,  
а твайго мілага німа.  
Дару я брычку залатую.  
Дару я пару вараных.  
Дару я мілага другога  
і будзе пара маладых.  
Дару я мілага другога  
і будзе пара маладых.  
— Не трэба брычкі залатое,  
не трэба пару вараных.  
Не трэба мілага другога —  
я буду першаго любіць.  
Не трэба мілага другога —  
я буду першаго любіць.

Ад Валянціны (1941 года нараджэння) і Сямёна (1940 года нараджэння) Лукшаў, спевакоў з калектыву „Сямёна“, в. Баб'я Гара гм. Нараўка, запісаў 14 верасня 1987 г. М. Гайдук, мелодыю расшыфраваў Я. Бондар.

(Працяг са стар. 7)  
ПЕРАМЕНЫ

хрышчэння пад двудушнае заступніцтва крыжакоў, якія намагаліся захаваць іх, каб магчы самім існаваць. Але чаму ўцякалі праваслаўныя?”

Што ж, ранейшае зацяжное змаганне паміж вялікімі князямі маскоўскім Дзмітрыем і літоўскім Альгердам, з якіх кожны імкнуўся на пасадзе мітрапаліта кіеўскага і ўсё Русі мець свайго чалавека, не спынялася і пасля Альгердавай смерці. У выніку пад рознымі націскамі патрыярха канстанцінопальскага на гэты пасад пасвятіў аж тры асобы, з іх адна трагічна загінула ў барацьбе. Гэтыя цяжкія звадкі моцна закранулі праваслаўнае духавенства, асабліва вышэйшае, і яно, занятае ўнутранымі канфліктамі, не магло згуртавацца і згуртаваць вакол сябе веруючых у абарону правоў праваслаўя ў Вялікім княстве, паўдзёйнічага на Ягайлу і яго палітыку ў справах рэлігіі.

Каралеўскімі дарадчыкамі стала прыехаўшае з ім з Польшчы каталіцкае духавенства. Узначальваў яго гнезненскі епіскап Андрэй, які папярэдне быў у Вялікім княстве і меў дакладныя звесткі пра рэлігійныя справы ў ім, у тым ліку і пра крызіс у праваслаўнай царкве. І ён выдатна выкарыстаў нагоду для пашырэння і ўмацавання каталіцызму ў Вялікім княстве. Несумненна, дзякуючы яго старанням Ягайла даў дазвол на заснаванне ў Вільні каталіцкага епіскапства ды надзвычай шчодро абдараваў яго аграмаднымі зямельнымі маёнткамі і рабочым людзям, дазваляў у розных мясцовасцях Вялікага княства засноўваць касцёлы і таксама не скупіўся, надзяляючы іх зямлёю, сялянамі. Затым у лютым

1387 г. адбылося ў вялікакняскім палацы ў Вільні ўрачыстае хрышчэнне ў каталіцтва вялікай грамады прыхільных каралеўскай палітыцы князёў, баяраў, рыцарства, якія дагэтуль былі язычнікамі або вызнавалі праваслаўе, і аб'ядленне Ягайлам каталіцкага веравызнання найважнейшай рэлігіяй Вялікага княства Літоўскага. Гэта быў першы і самы балючы ўдар па слаўтай рэлігійнай талерантнасці ў ім.

Ранейшыя ды нярэдка і цяперашнія гісторыкі любяць маляваць такія вольныя абразкі з увядзення каталіцызму ў Вялікім княстве.

„І зараз у Вільні пагасла дагэтуль бесперапынна палаючае святое вогнішча, разбурылі язычаскі храм і ахвярны алтар, забіралі шанаваных дагэтуль вужоў, вырубалі святыя гаі, — распавядае сучасны польскі гісторык М. Косман ды дадае: — Было крыху ляманту, але ўголас баяліся выказаць сваё незадавальненне. Кароль — як паведамляе Длугаш — сам раздываў простаму народу вопратку з сукна, якое прывёз з Польшчы. „Гэтая разважлівая каралеўская шчодрасць і ласкавасць учыніла тое, што калі пра яе разышліся весткі, цёмны народ, а прытым заахвачаны самой магчымасцю атрымаць адзежу, тлумна адуюсь збягаўся, каб прыняць святое хрышчэнне“. Таму што ахвотных было шмат, натоўп дзялілі на грамады і кожнай агульна давалі тое самае імя, напрыклад: Пётр, Павел, Ян, Якуб, Станіслаў, а жанчынам — Катарына, Дарота ці Малгажата. Толькі вяльможаў, якія з'яжджаліся ў Вільню разам з сям'ямі, хрысцілі ў паасобку“.

Калі было так міла ды хараша, дык адкуль браліся тыя натоўпы ўпекачоў і супраціўлення, якое нарасталала з кожным днём ва ўсёй краіне?

Мікола Гайдук  
Мал. У. Петрук

## САРАЭЧНЫЯ ТАЙНЫ

Сэрцайка, я вельмі ўстрыжаны. Але можа па парадку. Я вучуся ў Беластоку на трэцім курсе вышэйшай школы, няважна якой. Паколькі з хаты даязджаць было б мне вельмі цяжка, бацькі вырашылі наняць мне кватэру ў горадзе. Яшчэ на першым курсе адзін хлопец з маёй групы запрапанаваў мне, каб мы нанялі пакой разам, то будзе танней. Знайшлі мы кватэру ў нейкай віле і фактычна жывецца нам някеска. Мой сябра вельмі чалавечны. Мы разам з ім вось ужо трэці год ездзім на заняткі, бо і жывем даўкавата ад цэнтра горада, разам ходзім на нейкія канцэрты, разам запрашаем часамі дзяўчат і няраз удаецца нам вельмі прыемна правесці час. Мы вельмі падружыліся і зжыліся адзін з другім. І нават ніколі не пасварыліся з-за нейкай дзяўчыны. Ён мне ў гэтых справах заўсёды ўступіў.

Але вось у апошні час здароўца такія моманты, якія мяне пачынаюць вельмі нерваваць і я нават стаў падумаць аб тым, каб змяніць сабе кватэру. Мой сябра, асабліва калі падае, замест прывесці сабе дзяўчыну да хаты, любіць ускочыць да мяне ў пасцель. І тады пачынае нешта раскажваць, пачынае прытуляцца да мяне, а што я яму, дзяўчына? Праўда, не пасоўваецца ён да нейкіх далейшых фокусаў, але мне і гэты факт ужо агідны. А ён, бедны, аж гарыць. З вялікай цяжкасцю ўдаецца мне выкінуць яго са свайго ложка. І вось таму я стаў падумаць аб тым, каб знайсці сабе іншы пакой, дзе б змог я жыць адзін і ў любы момант запрасіць каго хачу. Але што рабіць, калі я гэтага сябру свайго

фактычна вельмі люблю. Ён такі добры хлопец... Калі хто яго дзеся пачастуе, то ён, хоць крышачку, але прынясе мне пакаштаваць і проста сам не ведаю, што рабіць. Мо нека яму растлумачыць, або паставіць ультыматум? Бо так інакш быць не можа і адчуваю, што мой сябра стане маім ворагам.

Пеця

Пеця! На наш погляд, твой сябра ў цябе закахаўся! Ой бедны ён, бедны. Не досыць, што ты яго не хочаш, дык яшчэ ж і AIDS на свеце шалее ды ўжо да нас заглядае, хаця ў Беластоку пакуль што гэта хвароба не сцверджана. А сам жа ведаеш, каго яна ў першую чаргу атакуе...

Кожнаму нармальнаму чалавеку гэтакія гісторыі здаюцца агіднымі і непрыемнымі. Але ж твой сябра, відаць, змагаецца з пачуццём да цябе, мо яму хочацца проста прытуліцца, быць побач з табой, ты ж стаў яму блізім чалавекам. І не відаць, каб быў занадта нахальны. Так што, думаю, у такой сітуацыі можна яшчэ прабавіць нейкі метада персвазіі. Калі ён нічога не зразумее, тады можна паставіць ультыматум: або мы з табой сябры як сябры, або: бывай здароў! І тады пачаць шукаць кватэру. А так наогул, калі ўжо гаварыць пра гомасексуалістаў, дык напэўна больш шкоды прыносяць яны самім сабе, чым асяроддзю. Ну, бо фактычна, табе ён нічога страшнага не зробіць, а вось сам не разумее яшчэ нават, што чакае яго ў будучыні. А ў будучыні чакае яго, калі не хвароба, дык напэўна адзіноцтва. Такіх людзей не заўсёды добра зычліва прымаюць нават у кампаніі. Твой сябра мае задаткі на бісексуаліста — ён, відаць, і дзяўчыну можа мець і хлопцы яму падабаюцца.

Сэрцайка

## СОННІК

99

Сад — багацце, заможнасць; быць у ім — удачы ў жыцці; цвітуць — шчасце; знішчаны — няўдачы; сад з пладамі — здзяйсненне зычанняў; садавіна на дрэве — добрая прыкмета; сарваная — шчаслівы судовы працэс; кіслая — няшчасце; салодкая — багацце; многа — шчаслівыя планы, намеры.

Садзіцца ў што-небудзь — небяспека.

Сажалка — будзь асцярожны(ая); непрыемнасці.

Салавей — прызнанне ў каханні; спяваючы — радасць.

Саламянка (для выцірання ног ля парога) — абыхавасць, зняважлівасць.

Салавіна — смерць прыяцеля; есці яе — задавальненне; крышчыць — жалоба; скварыць — прадбачлівасць;

Салата — лёгкае захворанне; непатрэбная работа; есці — абыхаючая будучыня; рваць — нахабства, дзёрзкасць.

Салдат — цяжкая работа; быць ім — неспакой, трывога.

Салома — пустая балбатня; хрысціны; у снапах — вызыск; гарыць — непатрэбныя засмучанні і турботы; саламяная страхі — цяжкія часы; капялюш — шчасце.

Самавар — прыемны візіт.

Самагубства — няшчасце па ўласнай віне.

Самалёт — вялікія планы; ляцець ім — даб'ёцца свайго.

Санаторый — падарожжа на адпачынак.

Сандалі — быць вундэркіндам (цудоўным дзіцём).

Сані — прыемнасць, якая не дае задавальнення; ехаць імі ў завіруху — прыкрая неспадзяванка.

Санная дарога — зманлівыя спадзяванні.

Сапернік, канкурэнт — нешчаслівае пачынанне, мерапрыемства.



# ЗОЛКА

## СТАРОНКА ДЛЯ ДЗЯЦЕЙ

### Латышская казка

#### ПЯЦЬ БРАТОЎ-ЦУДАДЗЯЎ

##### Заканчэнне з папярэдняга нумара

Дайшлі яны да каралеўскага замка. І пачулі пра тое, што тамашні кароль абяцаў аддаць сваю дачку замуж за таго, хто здолее перагнаць прынцэсу, а бегач яна, кажучь, умела. Пачуў гэта Скараход, кажа:

— Гэта работа па мне! — і падрадзіўся бегчы наперагонкі з каралеўскай дачкой.

Даў кароль абайм — і Скараходу і прынцэсе — па карцу і наказаў ім прынесці вады з крыніцы, якая цячэ ў тым краі, дзе сонца ўзыходзіць. Калі прыблыжыцца Скараход раней за прынцэсу, прынясе ваду, — заўтра ж згуляюць вяселле.

Добра. Пабегла каралеўская дачка, стараецца, ляціць на ўсю сілу. А Скараход зрабіў два крокі і — апынуўся каля запаветнай крыніцы; зачэрпнуў ён ва-

ды ў карэц, сам напіўся, бачыць — часу засталася шмат, спяшацца няма куды, ён і прылёг адпачыць. Размарыла яго на сонейку. Апусціў ён паясок, сунуў шапку пад галаву ды і заснуў. Прыбегла прынцэса да крынічкі, зачэрпнула вады ў свой карэц. Скараходаў карэц ножкай перакуліла, як найдалей яго адкінула, думае: „Дзе табе, мужык, з каралеўскай дачкой змагацца!“ — І з усіх ног назад...

Сядзіць кароль, чакае бегуноў. Сядзіць чатыры браты, чакаюць свайго Скарахода. Дзень ужо да вечара хіліцца, а яго ўсё няма. Пачаў тут зоркі Стралок прыглядацца, бачыць: ляжыць каля крыніцы ва ўсходнім краі Скараход, спіць — ад яго храпу дрэвы да зямлі хіліцца, бачыць: імчыцца каралеўская дачка, толькі пыл за ёй па дарозе віецца. Дрэнь справа! Прыцэліўся Стралок, стрэліў — з-пад галавы ў Скарахода шапку выбіў. Прачнуўся тут Скараход, спыхаўся, карэц знайшоў, зноў вады зачэрпнуў і памчаўся. Раз,

два — перагнаў прынцэсу, як яна ні старалася, і вось ужо стаіць перад каралём: „Калі ласка, ваша вялікасць!“.

Выходзіць, трэба каралеўскую дачку за мужыка Скарахода аддаваць: слова дадзена! Ніхто караля за язык не цягнуў, сам набіўся... Ну, ды ў каралёў слова і справа не адно і тое ж. Глядзіць на Скарахода каралеўская дачка, нос убок верне, што ён, што яго браты — мужыкі: шапкі ў іх з аўчыны, вопратка даматканая, на руках мазалі, паставы з каровінай скуры папшыты, акрамя заціркі ды печанай бульбы, яны, напэўна, у жыцці нічога не каштавалі!.. І каралю будучы зяць не па душы — ён разлічваў на заморскага прынца! Вось і кажа кароль важна:

— Навошта мужыку каралеўская дачка, ён з ёю і двух слоў сказаць не зможа — няхай лепш возьме сабе дабра, колькі здолее, ды і ідзе прэч, пакуль жыў-здараў!

(Працяг на стар. 10)

### Родная прырода

#### БЯРОЗА — БЕЛАРУСКАЕ ДРЭВА

Бяроза расце ў самых разнастайных асяроддзях. Сустрэкаецца на сухіх пясках, гліне і на балоце.

Лес бярозавы — бярозавы гай — вельмі прыгожы і прыемны. У ім багата сонца. Душа радуецца. А як хочацца пашукаць там грыбоў! Якая радасць знайсці чырвонагалоўца! Пасля сесці пад бярозкай і пагрэцца на сонцы... Прырода — наша гняздо!

Беларусы вельмі любяць бярозу. Яны складалі аб ёй многа песень. „Ой, бярозы ды сосны, мае родныя сёстры“ — ужо больш сардэчна нельга сказаць.

У старых бярозах птушкі робяць дуплы. Там выводзяць птушанятак. Гэта іх дом.

Дзеці! Не знішчайце старых дрэў!

Барыслаў Рудкоўскі  
Мал. аўтара



Бяроза на полі Афанасія Себісевича в. Відава каля Бельска.

#### ЛЯСНЫ БУДЗІЛЬНІК

Сонца ссунулася з неба  
І ляжыць, як бохан хлеба.  
На пагорку,  
За ракою,  
Блізенька — падаць рукою...

Дзень слабее,  
Дзень згасае,  
Спаць ідзе сям'я лясная.

Ад работы, ад пацех —  
Адпачыць усім не грэх.

Васіль Зуёнак

(Працяг на стар. 10)

## З ДАЛЕКАГА І БЛІЗКАГА



Вучна сёмага класа з выхавателем Юрыем Койлам. Год (прыблізна) 1975.

Юрый Койла быў кіраўніком школы ў Бубічах Паркоўных. На здымку з ім вучні, якія расіліся потым

па розных прафесіях: добрая гаспадыня, медысінка, кухарка, настаўніца, дырэктар... Паглядзіце і прыпомніце сваю школьную маладосць, дарагія.

Здымак і інфармацыю прыслала Мар'я Пень з Тафілаўцаў, гміна Дубічы Царк.



Прайшло лета і мы ўжо старэйшыя і разумнейшыя, — гавораць нам гэтыя мілыя, радасныя дзеткі з прадшкольнага аддзялення ў Старым Корніне.  
Фота У. Завадскага.

## Вучнёўская — ТВОРЧАСЦЬ

### НАСТАЎНІЦА

Наша наставніца  
Добрая і мілая.  
Наша наставніца  
Нам другая мама.

Наша наставніца  
Нас навучае.  
Наша наставніца  
Нам дапамагае.

З нашаю наставніцай  
Цяжкія пытанні  
Стаюць лёгкімі,  
Як думкі нашай пані.

Ала Гайдук  
школа ў Ласінцы

### АДЫХОД ЛЕТА

Лета адыходзіць,  
кветкі забірае,  
сумную песню  
ціхенька спявае.

За летам ідзе восень,  
нясе яблык, слівы

(Працяг на стар. 10)

## БЕЛАРУСКІЯ МУЗЫЧНЫЯ ІНСТРУМЕНТЫ



Інструмент пастухоў. Рабіўся з дрэва, бяросты. Даўжыня ад метра да трох. Яго моцны гук можна было пачуць за некалькі кіламетраў.

„ПІВА“  
22.XI.1987 г.



(Працяг са стар. 9)

**ПЯЦЬ БРАТОЎ-ЦУДАДЗЕЯЎ**

Добра, Скараход на гэта згодзен.

Скупілі браты ўсё палатно ў горадзе, і пачаў Асілак шыць мех для абыцанага каралеўскага дабра — тры дні шыў. Вялікі мех атрымаўся. Як убачыў кароль гэты мех, у яго і вочы на лоб палезлі — ці хопіць яго дабра на гэты мех?

І вырашыў кароль хітрасцю пазбавіцца ад пяцёрных братоў.

Вось і кажа ён братам-цудадзеям, каб на дарогу яны ў лазні памыліся-папарыліся. А лазня ў яго была жалезная — з яе яшчэ ніводзін чалавек жывым не выходзіў.

Пайшоў у лазню першым Свістун, а за ім і астатнія браты. Надзеў Свістун сваю шапку на абодва вухі — пачала лазня астываць, туляцца браты адзін да аднаго — як бы не замерзнуць! Падкідаюць каралеўскія слугі дроў, не шкадуюць. Радуюцца кароль, што не дастанецца цяпер яго дабро мужыкам... Палілі-палілі лазню, нарэшце адчынілі. Выбеглі адтуль браты, кінуліся да сваёй дамацканай вяртаткі.

— Ну і сцюжа! — кажуць.

Кароль і слова вымавіць не можа — вось дык браты, ім і рады няма!

А браты давай абыцанае дабро ў мех складаць. Напаследак кінуў туды Асілак сем каралеўскіх карэт з коньмі і фурманамі ды сем торбачак з аўсом, каб было чым коней карміць, ды сем

ведраў з дзёгцем, каб было чым карэты падмазваць, ускінуў мяшок на плечы, і пайшлі браты прэч.

Вось ужо тут узлаваўся кароль! Насунуў карону тужэй на галаву, сабраў усё сваё войска і загадаў яму за братамі ісці, мех з дабром адабраць ды братоў забіць — што яму чужое жыццё!.. Кінулася каралеўскае войска на ўздагон за братамі — з пікамі, шаблямі ды гарматамі.

Бачаць браты пагоню, што рабіць?

— Нічога! — кажа тут Узвей-вечер. Павярнуўся ён да каралеўскага войска, адкрыў другую ноздру — і ўзняўся такі вечер, што ўсё каралеўскае войска, і пешае і коннае, разляцелася немаведама куды: каралеўскія ж салдаты на зямлі нямоцна стаяць! Толькі адзін-адзін салдат зачэпіўся за карань елкі ды так і завяз. Ён і цяпер там, у Крывым лесе, — па ўзгорку ўніз, каля рэчкі, цераз пяты роў, дзевяты пянёчк налева... Схадзі паглядзі, калі не верыш!

Заданне: *Ілюструйце казку. Малюнкі прысылайце „Зорцы“.*

**ПАЗНАЁМІСЯ**

СССР, 163059, г. Архангельск, ул. Химиков, 3, кв. 8. Макаровой Наде, 6 клас.

СССР, 163061, г. Архангельск, пр. Новгородский, д. 164, кв. 197, Попов Дима, 7 клас.

СССР, 301254, Тульская обл., Одолевский р-н, Рылёво, Агафоновой Наташе, 3 клас.

(Працяг са стар. 9)

**Вучнёўская ТВОРЧАСЦЬ**

і смачныя грушы,  
аж трасуцца вушы

Моладзь пайшла ў школу,  
настаўнікаў вітае  
і песню з кнігулаў  
вясёлую спявае.

А ў нашым класе  
кожны ёсць вясёлы,

бо настала восень —  
мы прыйшлі ў школу.

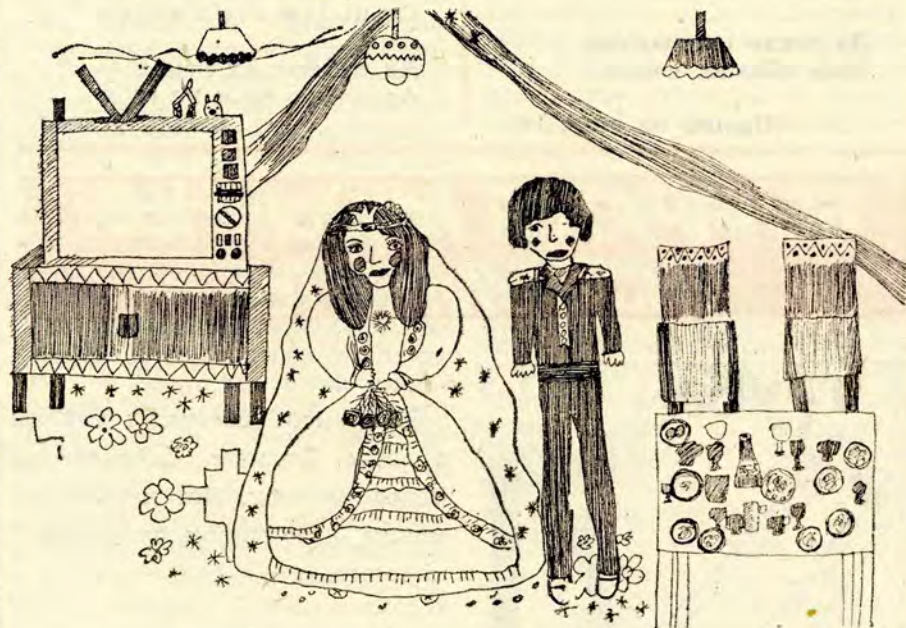
Сустрэліся з сябрамі,  
усё апавядалі, —  
вельмі задаволены  
морам і гарамі.

А хто быў у дома,  
памагаў бацькам —  
ездзіў з татам на возе  
і на сене спаў.

Яніна Кандрацюк  
школа ў Лясінцы

Ліст са школы ў Залуках.  
„Дарагая рэдакцыя! Мы, вучні  
Пачатковай школы ў Залуках,  
дзякуем Вам за прыгожую казку  
„Залатая яблынка“. Просім:  
друкуйце часцей такія казкі.  
Вучні III і IV класаў“.

Сардэчнае дзякуй за ліст і  
ілюстрацыі. А прыслалі „Зорцы“  
свае ілюстрацыі да казкі наступныя  
вучні з Залук: Кася  
Рогач, Аня Грыгарук і Рафал  
Грушэўскі.



10

„НІВА“  
22.XI.1987 г.

Мал. Кася Рогач, Залукі.

**ШКОЛЬНЫ ФУТБОЛ**

Школьная футбольная каманда з Пачатковай школы ў Міхалове. Яна заняла I месца ў ро-

зыгрышах з камандамі школ з Гарадка і Нараўкі.

фота В. Кандрацюка

**Пішучы школьнікі****НАШАЕ ВЫСТУПЛЕННЕ**

У нашай школе настаўніца беларускай мовы Ніна Абрамюк вядзе беларускі гурток. Мы з ёю рыхтаваліся нядаўна да выезду ў Тыневічы. Сёмага кастрычніка мы выехалі на веласіпедах з нашай школы. Калі мы даехалі да школы ў Тыневічах, там прывіталі нас вучні і настаўнікі.

Мы паказалі ім нашу п'есу „Першыя крокі самастойнасці“. Спявалі песні, дэкламавалі вершы, выразна чыталі тэксты. За нашае выступленне мы атрымалі кветкі, а потым вучні і настаўнікі запрасілі нас на супольны пачастунак — гарачы чай і ласункі.

Ад'ехалі мы вельмі задаволеныя. Весела ўспамінаем гэтую паездку ў Тыневічы.

Яніна Кандрацюк, Крыстына Плева.

Школа ў Лясінцы.

**ДАРАГАЯ „ЗОРАЧКА“!**

Я хачу табе расказаць пра дзень Войска Польскага, які адбыўся ў нашай школе 12 кастрычніка. Акадэмія распачалася дзяржаўным гімнам. Пасля Ма-

рэк Бароўскі прачытаў рэферат, а Аня Станько паведаміла ўсіх аб далейшай праграме акадэміі.

У мастацкай частцы выступілі вучні нашай школы. Яны дэкламавалі вершы і спявалі прыгожыя песні. А на канец вучні III і IV класаў паказалі п'есу „Нашае войска“, якую рыхтавалі з настаўніцай Нінай Абрамюк. Усе вучні правялі час добра і весела. Мы радуемся, што ў нашай дарагой школе можна так выступаць перад усімі.

Ала Гайдук

вуч. IV класа школы ў Лясінцы.

**ДОБРЫ ДЗЕНЬ, ДАРАГІЯ СЯБРЫ!**

Мяне завуць Таня. Мне адзінаццаць год. Жыву я ў горадзе Яраслаўлі. Нашаму гораду 975 год. Ён стаіць на вялікай рускай рацэ Волзе.

Я вучуся ў школе № 20 у 5 класе. Хачу перапісвацца і дружыць з дзяўчынкай. Мне хочацца больш даведацца аб вайшай краіне. Я — член школьнага Клуба інтэрнацыянальнай дружбы. Прашу вас, дайце мой адрас ахвотным перапісвацца.

Чакаю пісьма ад дзяўчынкі, якая ведае рускую мову.

Мой адрас: СССР, 150031 Яро-славль, ул. Автозаводская, д. 99, кв. 28. Самовой Тане.

**РАЗГАДАЙТЕ РЭБУСЫ**

Разгадайце рэбусы. У іх зага-лоўкі двух вядомых вершаў Янкі Купалы.





**П'ятек 20 XI** — 8.10 Hist. kl. IV lic. 9.00 Wokół nas, kl. II—III, 9.30 Domator, 9.35 Domowe przedszkole, 10.00 DT, 10.10 Domator, 10.20 „Zmiennicy” — serial TP, 11.20 Domator, 12.00 J. pol. kl. VIII, 13.30 TTR — s. I Prod. rośl. 14.00 TTR — s. I Prod. zwierz. 15.30 W szkole i w domu, 15.50 Nurt, 16.20 Pr. dnia i DT, 16.25 Rambit, 16.50 Okienko Pankraciego, 17.15 Teleexpress, 17.30 Za kierownicą, 17.50 Polska w świecie, 18.30 Małe kino — „Wędrowni Hellenskie”, 18.50 Dobranoc, 19.00 Monitor Rządowy, 19.30 Dziennik, 20.00 „Zmiennicy” — serial TP, 21.00 Pr. publ. 21.30 „Nasz wspólny świat” — pr. muz. 22.00 Studio Sport, 22.30 Kraj, Lot, Pieniężna, 22.40 DT.

**Субота 21 XI** — 7.25 TTR — s. III Fiz. 7.55 TTR — s. II Biol. 8.25 Pr. dnia, 8.30 Tydzień na działce, 9.00 Drops oraz film „W 80 dni dookoła świata z Willy Fogiem”, 10.30 DT, 10.40 Stare, nowe, najnowsze, 11.25 „O krople benzyny” — mag. wojsk, 11.55 W świecie cizy, 12.25 Tel. koncert życzeń dla honor. krwiodawców, 12.55 Na krawędzi słowa, 13.15 Antologia dramatu powszechnego: Ugo Betti — „Trał w pałac sprawiedliwości”, 15.05 „Wędrowni dalekie i bliskie” — „Rublow, Riepin i inni”, 16.05 „Gdzie są taśmy z tamtych lat”, 17.05 Los, D. Lotka, 17.15 Teleexpress, 17.30 Popołudnie z X Muzy, 18.20 Boutique — Butik, 18.50 Dobranoc, 19.00 Z kamerą wśród zwierząt, 19.30 Dziennik, 20.00 „W pamięci Ewy Ryker” — amer. film sensac. 22.20 Czas — mag. publ. 22.50 Siedem dni na świecie, 23.00 Sportowe rytmy tygodnia, 23.35 DT, 23.45 Kino nocne: „Pieski świat” — wł. film fab.

**Неділя 22 XI** — 6.20 Tel. kurs rol. 7.20 Pr. dnia, 7.25 Wszelchnia rodzinny wlejskiej, 7.50 Po gospodarsku, 8.20 Tydzień, 9.00 Teleranek oraz film „Alcía w kramie czarów”, 10.30 DT, 10.35 „Arka Noego” — „Tętna życia Patagonia” — serial przyrodniczy, 11.35 „Biała broń” — „Węgielki, damascenki i rapierki”, 12.05 Siedem Anten, 12.50 PCK — Dni krwiodawstwa, 12.55 Kraj za miastem, 13.20 Teatr Młodego Widza: J. I. Kraszewski — „Stara baśń”, 14.45 PCK — Dni krwiodawstwa, 14.50 Koncert Życzeń, 15.35 PCK — Dni krwiodawstwa, 15.40 „W rytmie disco” — serial braz, 17.10 PCK — Dni krwiodawstwa, 17.15 Teleexpress, 17.30 Studio Sport, 18.20 Antena, 19.00 Wieczorynka, 19.30 Dziennik, 20.00 „Miasteczko jak Alice Springs” — serial austral., 20.55 Pr. publ. 21.25 Pegaz, 21.55 Łoza, 22.05 Sportowa niedziela, 22.40 Klub Międzynarodowy, 23.00 DT.

**Понеділок 23 XI** — 13.30 TTR — s. I Chem. 14.00 TTR — s. I Biol. 14.30 Tel. kurs rol. 15.50 Nurt, 16.20 Pr. dnia i DT, 16.25 „Latający Holender” oraz „Wszystkie zagie w górę” (6) — serial przyg. rum., 17.15 Teleexpress, 17.30 „Dni Szechenyego” (4) — film węg. 18.20 Samo zdrowie, 18.30 Laboratorium, 18.50 Dobranoc, 19.00 Echo stadionów, 19.30 Dziennik, 20.00 Teatr TV: A. Arbuzow — „Okrutne zabawy”, 21.45 Okragly stół, 22.15 Tel. film dok. „Feliks Parnell”, 22.40 DT, 23.00 J. niem. (8).

**Вівторек 24 XI** — 8.10 (Prac. techn. kl. I—IV, 9.00 Hist. kl. II lic. 9.30 Domator, 9.35 Domowe przedszkole, 10.00 DT, 10.10 Domator, 10.20 „Karetka pogotowia” (8), 11.20 Domator, 11.35 „Łosos” — film przyrodn., 12.00 J. pol. kl. IV, 12.50 Wiedza o społeczeństwie, kl. VII, 13.30 TTR — s. III Mat, 14.00 TTR — s. III Hist, 14.30 Tel. kurs rol. 15.50 Kim być? — pr. dla maturzystów, 16.20 Pr. dnia i DT, 16.25 Krag, 16.50 Cojak, 17.15 Teleexpress, 17.30 Gazeta rolnicza, 17.50 Leksykon pol. muz. rozr. 18.30 Diagnosta, 18.50 Dobranoc, 19.00 Szansa — pr. publ. 19.30 Dziennik, 20.00 „Karetka pogotowia” (8) — serial czeski, 21.00 Konferencja pras. rzeźnika Rządu, 21.15 „Dziwczyni z Orlej Klatki” — tel. film dok. 21.40 Tel. Inf. Wydawn., 22.00 Chick Corea '87, 22.40 DT, 23.00 J. ang. (8).

**Среда 25 XI** — 8.10 Religioznawstwo, kl. I—IV lic. 9.00 Mat, kl. I, 9.30 Domator, 9.35 Domowe przedszkole, 10.00 DT, 10.10 Domator dla dzieci, 10.20 „Sherlock Holmes i doktor Watson” — serial prod. pol.-ang. 11.10 Domator, 12.00 Biol. z higieną kl. VII, 12.50 J. pol. kl. II lic. 13.30 TTR — s. I Mat, 14.00 TTR — s. I Hist, 14.30 Tel. kurs rol. 15.10 Powt. przed maturą, 15.40 Nurt, 16.10 Pr. dnia i DT, 16.15 Los, Ex. Lotka i Super Lotka, 16.25 Tik-Tak, 16.55 Studio Sport — III runda pucharów UEFA w piłce nożnej, 17.15 Teleexpress, 17.30 Poligon, 17.55 Refleksje — mag. krajów socjal., 18.20 Sonda, 18.50 Dobranoc, 19.00 Czym żyje świat? 19.30 Dziennik, 20.00 „Morduje się łatwo” — film fab. prod. ang. 21.00 Odczytywanie mgły — spotkanie z K. Kofinewskim, 21.50 Pr. publ. 22.40 DT, 23.00 J. ros. (8).

**Чwartек 26 XI** — 8.10 Fiz. kl. VII, 9.00 Geogr. kl. VIII, 9.30 Domator, 9.35 Domowe przedszkole, 10.00 DT, 10.10 Domator dla dzieci, 10.20 „Morduje się łatwo” — film fab. USA, 11.50 Domator, 12.00 J. pol. kl. V, 12.50 J. pol. kl. I lic. 13.30 TTR — s. III Mech. rol. 14.00 TTR — s. III Prod. rośl. 14.30 Tel. kurs rol. 15.20 Powtórka przed maturą: J. ang. 16.00 „Uprawa sliw” — rol. film oświat. 16.20 Pr. dnia i DT, 16.25 Kwant, 17.15 Teleexpress, 17.30 Poligon, 17.55 Refleksje — mag. krajów socjal., 18.20 Sonda, 18.50 Dobranoc, 19.00 Czym żyje świat? 19.30 Dziennik, 20.00 „Morduje się łatwo” — film USA, 21.30 Teraz — tyg. gospod., 22.00 Tel. film dok. — „Krajewscy”, 22.40 DT, 23.00 J. franc. (8).



Bielsk Podl. Kalina czerwona — radz. 23—25, Ballada o walecznym rycerzu — radz. 26—28.

Czeremcha Gorące lato w Kabulu — radz. 25, Carmen — fr. 28—29.

Czyżby Poszukiwacze złota — rum. 25—29.

Hajnowka Ulubieniec publiczności — radz. 23—25, I jeszcze jedna noc Szeherazady — radz. 26—29.

Michałowo W niewoli u Wikingów — radz. 24—26.

Mielnik Niesamowity jeździec — USA 28—29.

Milejczyce Proch — radz. Utracana szansa — czes. 25—29.

Nurzec Spiewy po rosie — pol. 25, Lata XX, lata XXX — pol. 26—27, Ofiara — węg. 28—29.

Orla Anielska diabełca — czes. 25—29.

# ШТО? ДЗЕ? КАЛІ?

Дзень	Стыль		Святы, імяніны		Сонпа усх.-зах.	Месяц усх.-зах.
	новы	стары				
нядзеля	22	9	Цэцыллі, Марка	Анісіфара	7.08-15.36	20.10-12.24
панядзелак	23	10	Феліцыты, Клеменса	Радзівона, Алімпа	7.09-15.35	21.27-12.43
аўторак	24	11	Яна, Флары	Віктара, Сцепаніды	7.11-15.34	22.43-12.58
серада	25	12	Эразма, Кацярыны	Іаана, Ніла	7.13-15.33	0.00-13.10
чацвер	26	13	Леана, Сільвестра	Іаана Залатавуснага	7.14-15.32	0.10-13.21
пятніца	27	14	Валерыяна, Францішка	Філіпа, Рыгора	7.16-15.31	1.20-13.31
субота	28	15	Рыгора, Здзіслава	Гурыя, Дзімітрыя	7.17-15.30	2.42-13.42

## ГАДАВІНЫ

**120 год таму назад**  
27.11.1867 г. нар. беларускі архітэктар Іван Жалтоўскі (пам. 16.7.1959 г.), стваральнік шэрагу планаў, педагог.

**85 год таму назад**  
20.11.1902 г. нар. беларускі архітэктар Аляксандр Воінаў, аўтар праектаў Мінскага Палаца піянераў і школьнікаў, гасцініцы „Беларусь”, Беларускага інстытута фізічнай культуры і інш.

28.11.1902 г. нар. беларускі жывапі-

(Працяг са стар. 5)

З СУДА

а да такога, як гэтае, дык асабліва. Суд, аднак, ёсць суд і аб яго прыговарах спрэчак не вя-

## НАША ЦОТЛІ

„Аўрора”. Дзякуем за апошнія карэспандэнцыі! Яны, сапраўды, больш ужо прыдатныя для апрацоўкі ў газету. Добра, што вы разумееце сітуацыю „Нівы”, у якой не можам друкаваць вельмі доўгіх артыкулаў, бо і

(Працяг са стар. 2)

Аб двух пенсіонерках

я і лядоўку купіла і дзецім дала па дзесяць тысяч, бо тае ж эмерытуры, што дае жонд і на едзёне і на ўбрание хватае аж надто. Ні парэсі ўсяго, каб навет еў цэлы дзень і ноч без

сец Якім Шаўчэнка, найбольш вядомыя карціны: „Плытагон” (1932), „Вячэрні Мінск” (1968), „Наша песня роднаму краю” (1967) і інш.

**80 год таму назад**  
26.11.1907 г. нар. беларускі пісьменнік Міхась Скрыпка, вядомы гумарыст. Друкуецца з 1927 г. першы зборнік баек і вершаў „Сатыра і гумар” (1958), аўтар шматлікіх сатырычных твораў, у тым ліку сцэнарыя тэлекамедый „Акадэмік” (1963) і інш.

**65 год таму назад**  
22.11.1922 г. нар. беларускі жывапісец Міхась Міхайлаў, найбольш вядомыя карціны: „Сажалка ў парку” (1960), „Восень” (1975), „Святанне” (1984) і інш.

дучь. Я, дарэчы, мяркую, што і гэтага прыгавору дастаткова, каб могільныя гіены апамяталіся і каб іншым адхаццелася пайсці іх следам.

Судамір Параграфчык

месца незацімат і чытач наш не надта мае час на прасторныя чытанні. Трэба яму адрозна гаварыць пра праблему, нямногаслоўна, але і займальна, так, каб яму хаццелася дачытаць артыкул да канца, не пакінуць яго ў палове.

Удана пішаце вы кароткія весткі. Напрыклад, „Нараўка ў рамонце”. Гэта той гатунак вестак, якія датычаць набалелага ў жыцці, значыць, ёсць асаблівы сэнс публікаваць іх, людзі працягаюць, не абмінуць сваім вокам.

пшэрвы. У нас тут адзін вычытаў, што кожна ўласць ад Бога паходзіт. Ой, ой, ні ведаю, чы ўсе гэты ўласці ад Бога, але наша то ўжо напэўна ад Бога. Каб толькі вана трывала вечно”.

Вось і маем дзве аднолькавыя сітуацыі, але як жа дзве розныя філасофіі.

Алесь Барскі

## МУЗЕЙНЫ ФОНД

Грамадскі камітэт пабудовы Музея помнікаў беларускай культуры і рэвалюцыйнага руху праводзіць збор грошай на пабудову музея. Ахвяраванні трэба дасылать на такі адрас:

Bank Spółdzielczy w Hajnówce Nr Konta 905217-1922-132.

У замежнай валюце: Narodowy Bank Polski I Oddział w Białymstoku nr rachunku walutowego 5018-24325-151-6787.

Спісак чарговых ахвяравальнікаў:

921. Пётр Гівай (Гайнаўка)	— 200 зл.
922. Аляксей Андрэюк (Гайнаўка)	— 500 зл.
923. Тамара Сухадола (Падляўкова)	— 200 зл.
924. Віталій Сухадола (Падляўкова)	— 200 зл.
925. Міхал Тарасюк (Гайнаўка)	— 400 зл.
926. Марыя Дзянелецкая (Гайнаўка)	— 500 зл.
927. Вольга Бліжнюк (Гайнаўка)	— 500 зл.
928. Галіна Словік (Гайнаўка)	— 500 зл.
929. Аляксандра Андрасюк (Гайнаўка)	— 500 зл.
930. Ян Міліш (Гайнаўка)	— 200 зл.
931. Дзімітрый Ціханюк (Гайнаўка)	— 500 зл.
932. Клубная і салёцкая рады ў Курашаві	— 5000 зл.
933. Юлія Казбярук (Гайнаўка)	— 200 зл.

Дзякуем.

Паведамляем таксама, што цэнтры збірання экспанатаў для музея знаходзяцца ў наступных месцах:

у Пачатковай школе ў Рыбаках, гміна Міхалова,

у будынку былога ПЗГС у Гайнаўцы,

у клубе БГКТ у Бельску, вуліца Міцкевіча 50/54,

у клубе БГКТ у Гайнаўцы, вуліца Вызвалення 6,

у Гмінным камітэце ПАРП у Мілейчыцах,

у Саколы, вуліца Варынскага 1,

у ГП БГКТ у Беластоку, вуліца Варшаўская 11.

Чакаем экспанатаў або інфармацыі аб месцы іх знаходжання. Наш адрас: Społeczny Komitet Budowy Muzeum Zabytków Kultury Białoruskiej i Ruchu Rewolucyjnego, 17-200 Hajnówka, ul. Wyzwolenia 6. Тэлефон 28-89.

## ПРАЗ ТЫДЗЕНЬ

Мы — часціна цэласнасці, —  
дакладвае дацэнт А. Садоўскі •  
Пад залатой страхой • Алесь  
Барскі аб пустэчы • Весткі з  
Беларусі • Урачыстасці ў Кле-  
ніках • Адгалоскі • Ян Чыквін  
аб выстаўцы Міхася Карпука •  
Нашы ў Ленінградзе • Глум  
над людзьмі • Ваенныя сцэжкі  
• З чаго патрыятызм • Хто па-  
мірае ў Беластоку • Гутаркі аб  
мове • Аб гвалтах • У ачуці-  
наўскай турме

## Ніва

Орган Галоўнага праўлення Беларускага грамадска-культурнага тава-  
рыства. Рэдагуе калектыв: Вера  
Валкавыцкая, Георгій Валкавыцкі  
(галоўны рэдактар), Мікалай Гайдук  
(намеснік галоўнага рэдактара), Ва-  
лянціна Жэшка (карэктар), Міра-  
слава Лукша, Яўгенія Палоцкая (кі-  
раўнік канцылярыі), Уладзіслаў Пет-  
рук (мастак), Віктар Рудчык, Марыя  
Федарук (машыністка), Міхал Хмя-  
леўскі, Яніна Чэрнякевіч, Ада Чэчуга  
(сакратар рэдакцыі), Сакрат Яновіч  
(тэхнічны рэдактар).

„Ніва”  
ul. Wesołowskiego 1  
15-950 Białystok skr. poczt. 149  
tel. 232-41

Wydawca: Białostockie Wydawnictwo Prasowe 15-950 Białystok, ul. Wesołowskiego 1.  
Druk: Białostockie Zakłady Graficzne w Białymstoku. Cena prenumeraty kwart. 156 zł, półr. 312 zł, rocznie 624 zł.

WARUNKI PRENUMERATY:

1. dla osób prawnych — instytucji i za-

kladów pracy

— instytucje i zakłady pracy zlokalizo-

wane w miastach wojewódzkich i po-

zostałych miastach, w których znaj-

duje się siedziba Oddziałów RSW

„Prasa-Książka-Ruch” zamawiają pre-

numeratę w tych Oddziałach.

— instytucje i zakłady pracy zlokalizo-

wane w miejscowościach, gdzie nie

ma Oddziałów RSW „Prasa-Książka-

„Ruch” i na terenach wiejskich opła-

cają prenumeratę w urzędach pocztowych i u doręczycieli.

2. dla osób fizycznych — indywidualnych

prenumeratorów

— osoby fizyczne zamieszkałe na wsi i

w miejscowościach, gdzie nie ma Od-

działów RSW „Prasa-Książka-Ruch”

opłacają prenumeratę w urzędach

pocztowych i u doręczycieli

— osoby fizyczne zamieszkałe w mia-

stach — w siedzibach Oddziałów RSW

„Prasa-Książka-Ruch” opłacają prenu-

meratę wytycznie w urzędach pocztowych

nadawczo-oddawczych właści-

wych dla miejsc zamieszkania pre-

numeratora. Wpłaty dokonują, używa-

jąc „blankietu wpłaty” na rachunek

miejscowego Oddziału RSW „Prasa-

„Książka-Ruch”

3. Prenumeratę ze zleceniem wysyłki za

granicę przyjmuje RSW „Prasa-Książka-

„Ruch” Centrala Kolportażu Prasy i Wy-

dawnictw ul. Towarowa 28, 00-958 War-

szawa, konto NBP XV Oddział w War-

szawie Nr 1153-201045-139-11. Prenumeratę

ze zleceniem wysyłki za granicę pocztą

zwykłą jest droższa od prenumeraty kra-

jowej o 50 proc. dla zleceniodawców in-

dywidualnych i o 100 proc. dla zlecają-

cych instytucji i zakładów pracy.

Termin przyjmowania prenumeraty na

kraj i za granicę

— do dnia 10 listopada na I kwartał i I

półrocze roku następnego, oraz cały rok

następny;

— do dnia 1 każdego miesiąca poprzedza-

jącego okres prenumeraty roku bież.

Zam. 10/1/87 r. Nakład 5.000 egz. W-3.

„НІВА”

22.XI.1987 г.



## КОТ НА ЛАЎРАХ

У хаце ад мышэй вылікі неспакой.  
І каб пазбавіцца ад прыкрасці такой.  
Цімох набыў Ката.

Каток удаўся — любата:  
Вясёлы, жывы, дападкі,  
За ноч, калі святло пагасне,  
Абыдзе ўсе куткі.  
Як толькі мыш дзе пасне,  
Ён — тут як тут,  
І мышы той ужо калупі  
У вострых кіпчорах.  
Так на мышэй нагнаў ён страх,  
Што ў хаце стала ціхата...  
І адпачынак для Ката.

Ад Цімаха Кат у пашана,  
Ад таспадзіні — ласка:  
На снемданне яму сматана.  
Кусочак добры миска.

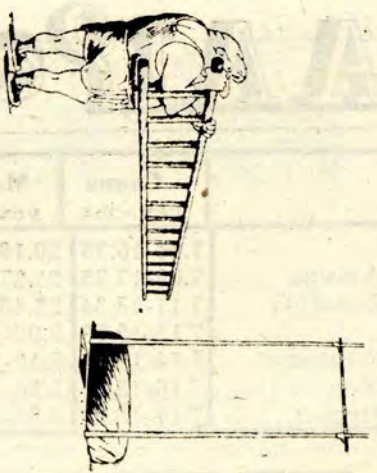
Кот на выгодзе раздурэў,  
Ён расцяўсцёў і раздобрэў  
І стаў не Кот — Каніпча.  
Яму ўжо пажыццё ўзлезці на гарышча.  
Пакуль Цімох Катом сваім хваліўся,  
Зноў мышы ў хаце заваліўся,  
Але іх пліску Кот нібы не чуе.  
На печы ён і дню і начуе.

Сядзіць, наставіўшы вусішчы  
І вытушшчы ліхтары, —  
Хоць ты партрэт з яго твары.  
Не меўшы сораку ні крышкы,  
Патрабаваў, каб штодзень мышкы  
Яму давалі на абеда.

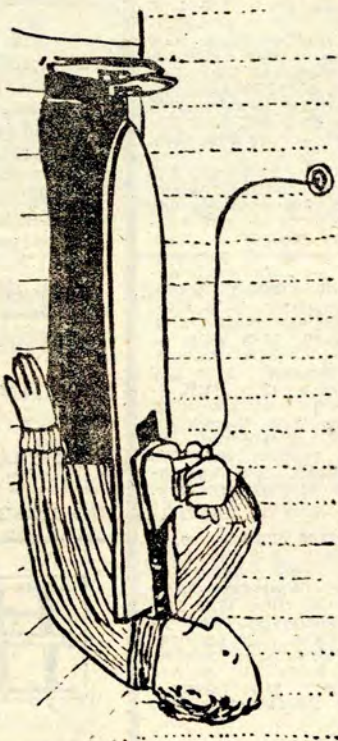
Каб з'еўшы, ён з прымнаспю ўявіў,  
Што сам яе злавіў.  
Бязгучызца, якой не бачыў свет,  
Але таваці, здабывалі,  
Каб гонар і прэстыж Ката  
Падняць вышэй.

Сам Гаспадар лавіў яму мышэй  
На кухні і ў падвале.

Кандраг Крапіва



Без слоў.



### НУ І НУ!

— Аго! Да якой пары ў мяне будзе працякаць столы? Яшчэ паўгола назад я пакінуў у вас заяву аб рамоне даху.

— Пазваніце, калі ласка, па тэлефону 921.

— Гэта ваш шэф?

— Не. Гэта бюро пагоды.

ГІПНІСТВА

### КЕМЛІВЫ

Шэф-кухар да практыканта:  
— Чого не хапае ў гэтай катлечке?

— Маса, — хутка адказвае практыкант.

— Што трэба зрабіць?

— Падсыпаць перцу.

Хлалчук падбег да мішчынера:

— Хатліце хутчэй са мною!

— А што здарылася?

— Наш настаўнік паставіў машыну ў забароненым месцы.



ГІПНІСТВА

Пасля выседла малоды прызнаеся малодой:  
— Дарэка, я яшчэ не ўсё табе раскажаў аб сабе... Я плачу ад менты на двух дзяцей.

— Нічога страшнага, дарэка, я ж атрымліваю аттэсты на двух дзяцей.

### НЕ ПАСПЕЎ

— Маланка, што гэта ў вас дома ўначы за гоман быў?

— Ды Кастусь п'яны прыйшоў.

— А з балкона што ўпала?

— Кастусёва падліто.

— А чаму яно так грукнула?

— Ды ён не паспеў расправіцца.

### УДАКЛАДНІЎ

— Сцяпані!

— Гал!

— Твая карова кудысь?

— Хто гэта чуў, каб карова кудысь? Ты што — здурэў?

— Ды нібы не, але з твайго хліба во дым валіць.

Настолькі любіў снёс, што не жаніўся.



## НА ШЫРОКІМ СВЕЦЕ

— Значыць, моёму і ўсё катніа рэчы мы падзелім парову без усіх скандалаў. Ты згодна?

— Вядома.

— І давай дамовімся, што мы захаваем нармальныя людскія адносіны. Калі сустрэнемся, спакойна прывітаемся!..

— Абавязкова.

— І ў часе самота разводу мы будзем весці сябе карэктна, без розных выхадак і закідаў. Згодна?

— Згодна.

— Ну і цудоўна. Тады па-спышым — праз дзесяць мінут нашы выседлы...

\*

— Вы хочаце працаваць у нашым цырку? У якасці каго?

— Я буду выступаць у якасці чацвёрка-гіганта.

— Але дазвольце, у вас жа рост ад сіды паўтара метра.

— Вою і добра, гер дырэктар, я буду самым маленькім гігантам у свеце.

## ОМНІВЕРСІЮ

### ЯК ЗАВЯЗАНЬ

— Гарэці больш у рот не брані! Ты заявіць, — мне рапчэ Кілава.

— А як бутэльку завязань?

Амарканіш — другая справа... А. Перагуд

### З „Веснікі Задрыпкові“

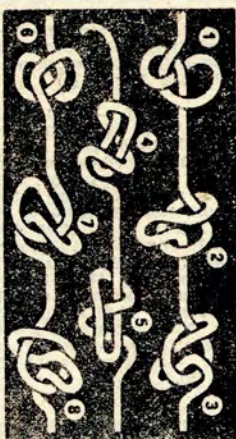
## АДХОДЫ ВЫКАРЫСТАЦЬ!

Безадходную тэхналогію ўкаранілі на Аучынаўскім заводзе металавырабаў, які спецыялізуецца па выпуску накрывак для кансервавання. Усё, што застаецца ад вырабу асноўнай прадукцыі, поўнасна скарыстоўваецца пры вырабе пасторнаў і індывідуальных таракжоў.

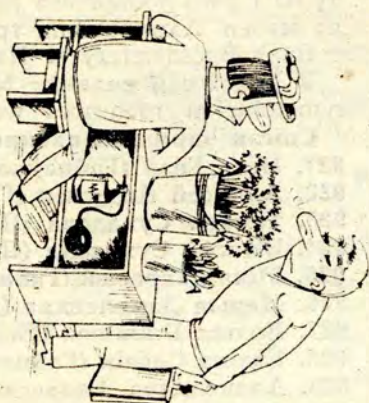
### АБЯЗВА

Адзінокая жанчына нойме кватэру на 2-3 галы. Звяртацца па тэлефону: 43-03-06, спытаць Антона Гаўрылкевіча.

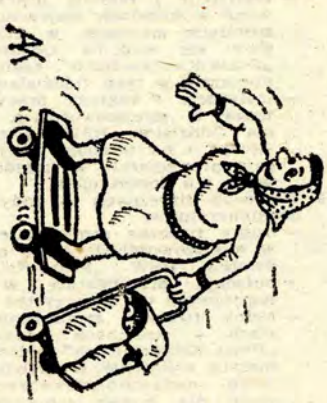
## ВАРУХІ ТАЛАВОЮ



Які вузлы завязуцца, калі паніччуць за канцы вярталькі?



Прыручыў.



Без слоў.



ТСС... КОКА-КОЛА...

Амаль сто год хімікі канкруточых фірм змагаюцца над аналізам саставу гэтай папулярнага ў свеце напітку. На сённяшні дзень устаноўлена, што напітак амаль на сто працэнтаў складаецца з гліцэраванай вады, пагаслена цукру, фосфарнай кіслаты, кафеіну, экстракту з апаўшата лісця кока і араху кола. „Амаль“ — гэта значыць за выключэннем таемнічага саставу, які носіць назву „Мерхантз 7-ікс“. Фірма, якая выпускае напітак, нікому не адкрывае яго сакрэт і нават адмаўляецца павераніць, хто з асабліва давераных асоб ведае хімічную формулу „7-ікс“. Існуе легенда, што гэтая формула выдала толькі дзесяці персонам у свеце. Калі гэтыя пачы ратны забудуць складземай, ім трэба сабрацца разам — і паніць не менш самі чакаваць — і паніць у камерцыянаў банк „Траст кампані оф Джорджія“, дзе ў падвале ў далёкім сейфе над самою замкам і за сямю пачыцямі дзямаль канверт з запіскай, якая змяшчае поўную формулу „Мерхантз“.

Каб атчыніць сейф, трэба сабраць савет дырэктараў банку, які на сваім пасяджэнні вырашыць, ці маюць гэтыя прадстаўнікі фірмы „Кока-кола“ ўсе паўнамоцтвы, каб пазнаёміцца з запіскай. Толькі пачы гэтая сейф можа быць адчынены, прычым у строна акрэсчэнай час: ні мінутай раней, ні сённяшняй пазней. Выдаць у сейф уманаваны тэлізнікавы механізм, але ці так гэта — ніхто не ведае. Некаторыя лічаць, што хутчэй за ўсё ў банкаўскім сейфе дзямаль пусты канверт і ніякага саставу „7-ікс“ у прыродзе не існуе, а дзеціна аб запісцы і гульня ў звышаскарэнасць патрэбны фірме для рэклямы.



Проста немагчыма хлусіць, калі не ведаеш усёй праўды.